Maart 20, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta
15 aña

Beach Tennis ta sigui



Pagina 20



A pisca 80 kilo di djanpouw

Pagina 14 y 15

Alarma na Merca pa biahero cu a yega for di Aruba cu sarampi

Departamenti di Salud (NJDOH) su oficialnan a bati alarma dialuna pa Newark Airport, despues cu un biahero internacional infecta cu sarampi a pasa via di nan centro. E pasahero aki a yega for di Aruba.

E biahero a yega den Terminal C riba dia 4 di Maart y a sigui pa California for di e mesun terminal, segun e Departamento di Salud. Cualkier persona na e aeropuerto entre 9:00pm y 9:30am di e siguiente dia, por desaroya sintomanan te cu dia 26 di Maart, oficialnan di salud a bisa.

Departamento di Salud na New Jersey lo notifica habitantenan local como potencialmente exponi na e vuelo di e individuo malo aki. Sintomanan di sarampi ta inclui rash, keintura halto, tosamento, nanishi cu ta core, wowonan cora y ta core awa. E por presenta complicacionnan serio manera pneumonia y encephalitis (hinchamento di celebro). Infeccion di sarampi cerca un hende muhe na estado, por tin como consecuencia un miskraam, nacemento prematuro of un baby cu peso abao.

Aeropuerto di Newark, ta ricibi diariamente diferente vuelo diariamente for di Aruba.

Serampi por plama facilmente den aire ora cu un hende tosa of niester. Hendenan tambe por bira malo ora cu nan drenta den contacto cu e mucus of scupi di un persona infecta.

Epidemiologo di estado, Christina Tan, ta urgi e vacuna contra sarampi, cu ta 97% efectivo si tuma precaucion, el a bisa. “Cualkier persona cu no ta vacuna of no a yega di haya sarampi, ta na riesgo di wordo exponi,” Tan a bisa. “Nos ta urgi pa tur hende check si nan mes y nan famia ta up to date cu e vacunanan di sarampi/cacheton/rubella (MMR) y tur otro vacunanan necesario. Siendo vacuna, no solamente ta protehabo, sino e ta proteha otronan rond di bo cu ta demasiado jong pa haya un vacuna of no por ricibi esaki pa motibonan medico”.

“Si bo tin pensa di planea un biahe den exterior, World Health Organisacion ta recomenda cu adulto of adolescentenan insigur di nan estado imunologico, tuma e vacuna contra sarampi prome cu biaha.”

Aña pasa caba e mesun terminal aki a ricibi pasahero for di otro destinacionnan cu tambe tabatin sarampi.

No ta conoci si autoridadnan local a wordo avisa y a haci nan investigacionnan caba. Ultimo tempo na Colombia a constata varios caso di sarampi, entre otro, cu a wordo importa for di Venezuela, cu e entrada grandi di Venezolanonan cu ta huy di nan país. Henter aña pasa y te cu awor, Departamento di Salud no a saca ningun advertencia pa presencia di un di e malesanan contagioso aki na Aruba.







Varios vitrina kibra

E dianan di fin di siman y tambe dianan liber ta varios negoshi a ser destrui. Tabata tin caba den pasado recien un homber cu tabata move rond y destrui e glasnan.

Tabata tin algun grabacion tambe. E biaha aki parce ta den un auto ta pasa y destrui glas. Asina e camera di seguridad a capta na un Super Mercado. Na oficina of un sucursal di CMB riba Boulevard a kibra e glas di parti dilanti. Na Casa Haime cu ta keda eybanda tambe a mira cu e glas a ser kibra.

Diamars mainta esnan cu ta traha na Lotto a yega y haya e glas dilanti kibra. A kere cu ta un tiro pero tabata un barranca mes nan a manda. Tambe na Ling and Sons a manda Polis. Eynan tambe a papia di destruccion y Polis a haya imagennan di e movecion di hende y auto. Basa riba esaki por yega tambe na esnan repsonsabel.

Na Ling and Sons ta e grupo di hobennan cu auto haciendo fever a dal kibra garoshi etc riba parkinglot. Ta perde control y accidenta.

A confisca 110 kilo, a condena complicenan pero nada di doño

PA Ministerio Publico Angelexcinio Croes y Giovanni Rafini, ta e principal dos acusadonan den e caso di 110 kilo di cocaina cu a wordo haya den un boto na cas di Croes na Casibari dia 19 di mei, 2018. Tratamento di e caso aki a tuma luga diabierna ultimo unda cu e cuatro acusadonan a presenta pa scucha cual tabata pensamento di Ministerio Publico di nan rol den e caso aki.

E cuatro acusadonan ta Angelexcinio Croes, Ruthley Zievinger; Kendrik Wernet y Giovanni Rafini.

Ministerio Publico no a saca afo, kende tabata doño di e droga aki, cu tabatin un balor di mey miyon dollar, pero si por a saca afo cu Angelexcinio Croes y Giovanni Rafini tabata organisadornan di e transporte, aunke ambos ta nenga di sa algo di esaki, esta cu tabatin droga envolvi.

Croes ta bisa di no sa nada nada di e transporte.

E trailer di boto a wordo busca na cas di Croes pa 6'or di mainta, a yega na e beach dilanti Gobernador pa 6.25; pa 9'or e boto a yega y pa 9.03 nan a bay for di e sitio y a yega Casibari rond di 9.30

Na e sitio tabata Zievinger tras di stuur di e pick-up, Croes probablemente tras di stuur di e Nissan Sentra cu tabata sigui e pick-up y na e restaurant West Deck, na e beach, por a mira Rafini y Wernet, kendenan despues a subi auto y a sigui e grupo.

Croes a declara cu e anochi prome el a sali y a yega cas rond di 4'or di madruga. El a lanta rond di 9'or di mainta, a bay Chines cumpra algo y despues a bolbe pa yuda su tata traha riba su auto. Den e cura e unico cu el a mira, ora cu el a bay na e parti patras pa busca herment, ta e tres Venezolanonan cu ta huur un pida tereno di dje pa haci nan trabou di mecanico.

El a declara cu un dia prome Giovanni a yam'e pa bis'e cu e siguiente dia, esta riba 19 di mei, e lo bin busca un trailer pa lastra boto, cu ta pertenece na e Venezolanonan. E no a mira ni e dos icejugnan ni un maleta preto, cu su tata a declara cu el a mira bou di dak.

A confisca durante e razzia un I-phone, cu e tata ta bisa ta di dje, cu un chip cu si e ta admiti ta pertenece na dje. Pero e celular ey, segun Croes, semper ta keda riba boto pa ora e bay pisca. Polisnan a constata cu tin yamada haci pa Croes y Rafini, for di e celular ey cu tabata wordo uza tambe door di un tal Angelo. Aparentemente Angelo ta un di e Venezolanonan.

Pero a mustr'e durante tratamento di e caso, cu ora cu Zievinger a cuminsa lastra e boto, tras di dje tabata bini un Nissan Sentra color cora mescos cu esun di dje. Y tin diferente persona a declara cu Croes no ta presta su auto. Pues Fiscal ta conclui cu e mes tabata tras di stuur di e Nissan Sentra, pero e ta nenga esaki y a bisa cu e no a sali di su cas. "Porta un hende a prest'e," el a bisa.

Giovanni tambe a duna un declaracion cu ta cambia cada biaha. Den Corte e ta bisa cu ta Zievinger a pidie pa bay saca e trailer for di cura di Croes, ya cu e no ta papia cun'e. Esaki a wordo desmenti door di Zievinger. Solamente, el a bisa, a presta Giovanni su pick-up pa e bay coy e trailer. Giovanni tabata draai hopi ci su declaracionnan.

Su amigo Kendrick Wernet a bisa cu e palabracion tabata pa nan bay wak Ronde van Aruba na Marinierskazerne. Na caminda a bis'e cu e tin cu haci un amigo un fabor y bay Bright Bakery. Ey el a tuma e pick-up di Zievinger pa saca un trailer y bolbe bek na unda nan ta. Nan a bay Savaneta y San Nicolas despues pa baha Playa. Despues nan bay West Deck y a sigui Zievinger cu e boto.Na caminda Giovanni a pidie pa hiba e boto cas di Croes, mientras cu e cu Zievinger ta bay Santa Cruz. Na Casibari un Venezolano a yud'e los e trailer for di e pick-up y saliendo a topa cu Giovanni, kende a bis'e bay su cas cu e pick-up y lo top'e aya. Esey ta su storia y a agrega cu e no a mira e jugnan den e boto pasobra e ta halto compara cu su asiento di chauffeur.

Fiscal a bisa den e declaracion cu Giovanni a duna na Polis e ta admiti, na su parecer, ora cu e ta bisa si cu e sa di e deal. Pero den Corte Giovanni ta bisa cu e ta papia di deal di un brommer. Asina tambe analisando tur e mensahenan ta saca afo cu Croes a trece e droga, mientras cu Giovanni mester a percura pa benta di e droga. A drecha un boto bieu y Angelo, un ilegal lo ta encarga pa trece e droga y arma. A wordo bisa cu Giovanni tin contacto cu Guarda Costa y 30 kilo na final ta pa Giovanni. Pero den Corte e ta desmenti tur esaki.

Fiscal a bay riba e declaracionnan cu a wordo duna na Polis y unda por saca afo e rol di cada uno den e 110 kilo cu a wordo haya den dos icejug den e boto na Casibari. Tur esaki danki na un tip anónimo cu a drenta na momento cu e cos tabata tumando luga.

Straño ta cu dos dia prome Croes a cumpra dos icejug, cu e ta bisa ta pa ora e bay pisca. Y hustamente den dos icejug a haya e droga na su cas.

Fiscal a bisa cu 110 kilo di cocaina no ta coy loco, ya cu e tin un balor di mas cu mey miyon dollar. Ta lamentable, pasobra Aruba ta wordo uza como trampolín. E cantidad ta mucho grandi pa mercado local y probablement e ta pa exportación. Mirando e rol di cada un, a pidi pa Giovanni y Croes, como organisadornan un castigo di 7 aña incondicional. Y pa Kendrick Wernet, kende ta un first offender, un castigo di 5 aña incondicional.



NOS a caba di celebra Dia di Himno y Bandera, un dia cu mester refleha Union den pueblo. Lamentablemente esaki no t'e caso. Union tin politiconan boca yen, pero no ta duna contenido n'e palabra UNION aki.

++++++++++++++++++

Betico Croes q.e.p.d. semper a boga pa union y a bisa na varios ocasion cu ser Arubiano, no ta esnan cu a nace na Aruba so, pero tur cu a haci Aruba nan cas. Pero bao di e propio Arubiano, no tin un UNION, manera desea. Esaki por ta motibo cu p.e. e aña aki, tabatin menos hisamento di bandera.

++++++++++++++++++++++

Aruba ta unico pais cu ta celebra dos Dia di Betico. Dia 25 di januari como su fecha natalicio y Gobierno ta celebra dia 18 di maart tambe como Dia di Betico. Hopi biaha por tende, specialmente esnan di MEP ta bisa, cu no ta permiti pa falsifica historia. Pero ta meramente MEP y su siguidornan ta sigui falsifica historia, ora cu nan ta nenga di reconoce esnan cu a firma e documento, demadando pa un Aruba sepera di Corsou, y asina a crea e Monumento 18 di Maart pa conmemora e hecho historico aki. Pero Gobierno mes no kier reconoce esaki.

+++++++++++++++++++

Esaki no ta yuda na refleha e UNION cu nos tur kier. Y den esaki, Gobernador tambe ta culpable dor di no acepta invitacion pa atende e conmemoracion aki. Si no bin un cambio, anto den proximo añanan, tur esaki lo disparce.

Chicote ta sostene e briyando idea y proposicion di ex Minister di Husticia, Rudy Croes kende a propone pa dia 18 di maart lo ta un bon dia pa conmemora esnan cu a traha pa progreso di Aruba.

Y asina por pensa riba Henny Eman (abuelo) Juancho Enrique Yrausquin, Betico Croes. Unda cada uno di nan a logra hopi pa Aruba su progreso. Y asina por tin mas nomber pa menciona y pa conmemora.

+++++++++++++++++++++

Awor si no kier reconoce e lidernan aki, riba un solo dia, Dia di Union, anto Gobierno mester decreta un dia pa cada un di e lidernan aki, pa nan no ser lubida.

++++++++++++++++++++++

Aruba a haya su helicopter atrobe. Meta ta pa combati e.o. criminalidad y pa yuda vigila nos fronteranan. Pero den su prome salida, ya caba caba a comete un eror, ya cu e helicopter a lanta sin un autroridad abordo. Ki di berdad tin cu e helicopter aki ta segunda mano? Cu Gobierno mester paga salario y tur beneficio di e piloto di e helicopter aki. Anta ta bon pa Gobierno splica cuanto e gastonan ta en total riba presupuesto di pais Aruba.

++++++++++++++++++++++++

Nos di Chicote tin información cu e helicopter aki tabata propiedad di e canal di televisión Colombiano, RCN y tabata carga e nomber di "El Patrullero". Un parha a dal den chapaleta y RCN no kier dicho helicopter mas. Y awor e compañía a haya Aruba pa tume over, maske manera menciona, no ta conocí si e ta cumpra of lease.

++++++++++++++++++++

Un pregunta cu nos a haya ta, ki diferencia tin den caso IBIS, unda ex Minister Paul Croes t'e mayor sospechoso y e caso di retiro di Franklin Hoevertsz di Utilities Aruba N.V., kende lo a usa placa di pueblo pa su proyectonan. Paul Croes no a coi placa di pueblo, pero Utilities si ta di pueblo. Kende ta mas culpable?

++++++++++++++++++++

Nos lectornanrta bisa cu hamas Prome Minister Wever Croes no ta yega na e punta di dede di Mike Eman. Wever Croes no por ni disimula su rabia riba AVP y ni como Gobernante no por laga su odio un banda y sea un mandatario di un país. Con por ta posibel no kier paga pa e vlam di Plasa 18 di maart keda cendi henter aña? No ta AVP bo ta apoya, sino e mas di 2 mil personanan cu a firma pa Aruba haya su Status Aparte. Ey ta caminda e lucha pa Status Aparte a cuminsa y no cu Betico Croes, kende a bini hopi aña después. Inclusive e tata di Betico Croes ta un di e firmamentenan,kende su nomber ta aparece riba Plaza 18 di Maart. Tristo.

MEP hamas lo cambia, ni evoluciona. SI nan ta papia di un política nobo, esey ta keda na palabra so. Si scucha un Edgar Vrolijk papia ta manera un político di MEP di añanan 80. Tristo p'e nobonan scucha un persona asina.

++++++++++

Minister Glenbert Croes ta anuncia:

"SVT awor cu un trayecto completo pa nos hobennan cu oportunidad pa drenta Arumil"



"Aruba ta pasando den momentonan sumamente dificil, p'e abuso financiero di e Gobierno anterior, y e negligencia social di Gabinete Mike Eman. E sector mas vulnerabel socialmente ta e.o. nos hobennan cu ta bandonando scol y cu no ta terminando un scol secundario. Pa e motibo aki nan no por haya un trabou cu por yuda nan. E consecuencia di esaki ta cu hopi ta coy e mal rumbo," Minister Glenbert Croes ta bisa den un declaracion pa prensa.

Considerando tur esaki y pa bienestar di nos hobennan, Gabinete Wever Croes a dicidi di continua cu Formacion Social, Sociale Vormingstraject, pero extendiendo y expandiendo e trayecto aki cu oportunidad real y berdadero, pa e mucha homber di entre 18 cu 24 aña, cu no a caba un scol secundario.

E prome aña e hoben lo pasa e trayecto di Formacion Social cu ta concentra riba su formacion personal. Antes tabata e caso cu e trayecto aki tabatin duracion di un aña so. Consecuentemente e hoben tabata cay den bashi na final di e aña, sin por a haya un trabou despues, cu tur su consecuencianan. Pues e trayecto di Formacion Social no tabata logra su meta completo.

Minister Glenbert Croes su vision pa cu Formacion Social ta bay mas leu. Awor ta brinda e hoben e oportunidad, pa despues di e trayecto di Formacion Social, bin na remarca pa un carera den Arumil brindando e hoben e oportunidad di un contracto di 4 aña.. Si despues di e 4 añanan, e hoben no kier continua cu un carera den Marina Real, Gobierno di Aruba ta compromete su mes di duna e hobennan aki un oportunidad di trabou sea den CEA, KIA, KPA, GNC, Brandweer, AAA, APA of otro instancianan, caminda cu nan por aplica locual nan a siña den Formacion Social y AruMil na servicio y seguridad di nos Pais.

Diahuebs proximo tin un programa special na Tele Aruba cu ta duna informacion extenso di e trayecto di Formacion Social. Pa mas informacion por acudi na e pagina di facebook Formacion Social -SVT.

Vociferando opinion di comunidad comercial en general:

KVK ta entrega su zienswijze riba e concepto ROP



DIABIERNA merdia 15 di maart 2019 Camara di Comercio y Industria (KvK) a entrega su zienswijze riba e concepto ROP. Esaki ta un documento cu manera e proceso di formalisacion di e ROP ta prescribi, ta wordo entrega pa trece puntonan remarcabel dilanti cu mester claridad den e concepto ROP. Sr. Kawish Misier, presidente di directiva di KvK y sra. Sonja Velthuizen, directora di KvK a bay personalmente pa haci entrega oficial di esaki.

E proceso di ROP y e contribucion di comercio den esaki

KvK ta representa e pueblo empresarial di Aruba. Pa KvK e comerciante ta semper bon bini pa duna su opinion y hunto cu KvK ta delibera kico por ta e solucion. A base di informacion cu KvK tin caba di comerciante y tambe di su Whitepaper, a cuminsa formula un zienswijze riba e concepto ROP.

Directiva di KvK a opina cu e ta importante pa confirma si cierto puntonan cu a inclui den e zienswijze ta resona den pueblo. Pa e motibo aki a dicidi pa organisa un Town Hall Meeting. Aunke cu e tempo ta hopi corto e directiva di KvK ta haya importante pa midi kico e comunidad comercial tin di bisa. KvK a keda hopi contento di a mira un sala completamente yen y esey ta un mensahe hopi cla cu e preocupacion ta existi riba e contenido y e comunidad ta haci uzo di e oportunidadnan cu ta presenta pa expresa nan opinion y preocupacion.

Hopi di e puntonan cu a bin dilanti ta complementa locual KvK a inclui den su zienswijze y di e forma aki ta duna mas forsa na e puntonan cu KvK ta presenta. KvK ta para tras un ROP cu ta representa comunidad completo, cada bario cu nan necesidadnan particular. Tur zone tin derecho y rekisitonan cu tin cu cumpli cune y si esaki a cambia di e ROP di 2009, e mester bay cu un splicacion y estudio profundo cu mester inclui opinion di esnan cu ta biba den cada zona en particular. E formacion di e ROP ta e prome stap y despues mester sigui cu e ROPv. Nunca e ROPv a keda cla y e preocupacion ta existi cu e ROP 2019 lo bira un ripiticion mirando cu no tin fecha stipula pa ki dia e ROPv ta keda cla.

Pueblo ta exigi splicacion riba e contenido di e concepto ROP y tambe pa haya tempo pa por haci un analisis adecua. E periodo cu a duna pa logra esaki no ta esun mas adecua. KvK ta spera cu Ministerio di Infrastructura ta mira e importancia di scucha e pueblo cu sigur no kier sali perhudica pa via di un decision no bon delibera pero cu por a ricibi e oportunidad di contribui na haya balansa den e proposicion cu e ROP ta trece cune.

Por lesa e Zienswijze di KvK riba su website medio e siguiente link: https://arubachamber.com/downloads/chamber-news/chamber-informs/1340-rop-zienswijze-kvk

Gobierno di Aruba y Marina Real a firma Convenant



PAIS Aruba y e Comando Militar den Area di Caribe (CZMCARIB) siman pasa a firma un acuerdo riba e forma con ta sigui apoya Sociale Vormings Traject (SVT), popularmente yama Formacion Social, cu personal, recursonan y servicionan na Aruba. E acuerdo aki ta pone cla cual tarea y rol ta cay pa Aruba y CZMCARIB . Gobierno di Aruba y CZMCARIB kier ta partnernan confiabel pa otro y lo haci nan maximo esfuerso pa duna cierto grupo di hobennan un chens nobo pa un miho futuro.

Me-mey di november 2011 a prome curso di Formacion Social a cuminsa 20 cursista na Marinierskazerne Savaneta. SVT a cuminsa como un proyecto cu apoyo financiero for di Hulanda pa tres aña.

Na final di e prome tres añanan, a pidi pa un prolongación cu a finalisa na augustus, 2017.

SVT tin un rol importante pa ARUMIL cu ta e sección cu ta percura pa formación di 4 luna den e contexto militar. E cursistanan den e temporada aki ta siña di e importancia di norma, valor, disciplina, respet y continuidad. Na final di e periodo di formacion militar, ta sigui cu e parti di estudio den cual e participantenan ta wordo adiestra, cu ta cuadra cu nan aptitud y habilidad, cu lo por yuda nan den futuro haya un trabou.

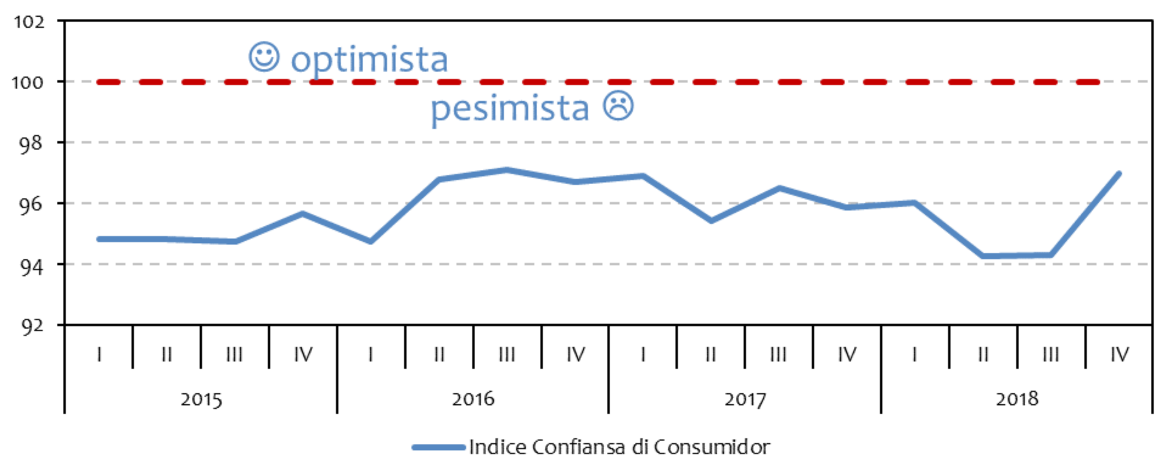
Dia 2 di april awor ta cuminsa e grupo nobo di SVT den Marinierskazerne y den cual tin espacio pa maximalmente 30 persona. E preparacionnan ta andando caba.



Confiansa di consumidor ta mehora

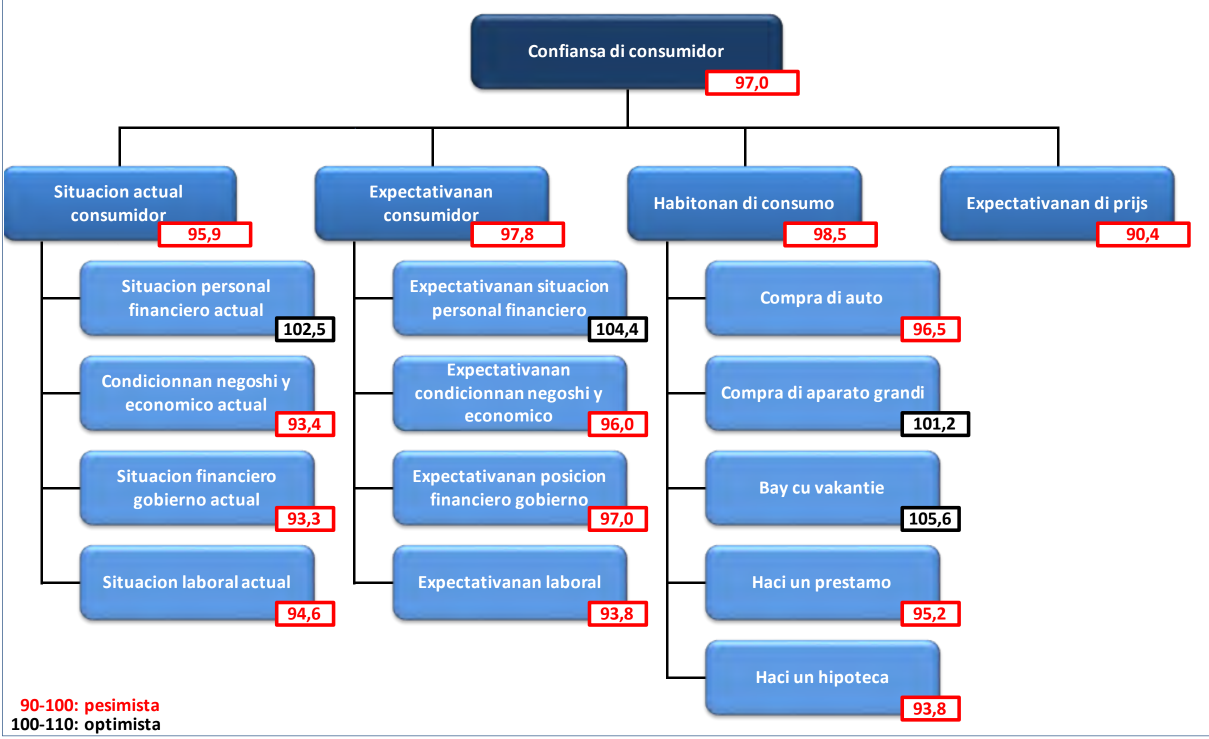
Sentimento di consumidor a mehora den e ultimo trimester di 2018, resultando den un Indice di Confiansa di Consumidor di 97,0, un aumento di 2,7 punto di indice compara cu e periodo anterior, segun e ultimo resultadonan di e Encuesta di Confiansa di Consumider (CCS)[1] di Banco Central di Aruba (Grafiek 1)[2].

Grafiek 1: Indice Confiansa di Consumidor



E Indice di e Situacion Actual a mehora den e ultimo trimester di 2018, subiendo cu 3,3 punto di indice na 95,9. Consumidornan tabata positivo riba nan *situacion personal financiero actual*, como cu e indice aki a bira optimista, subiendo di 95,3 te na 102,5 (Grafiek 2). Maske e otro componentenan di e Indice di Situacion Actual a keda pesimista, consumidornan a raporta un expectativa menos negativo riba e otro componentenan di e Indice di Situacion Actual, cu excepcion di e situacion financiero actual di gobierno, cu a keda igual na 93,3 (Grafiek 2).

Grafiek 2: Componentenan di e Indice di Confiansa di Consumidor



E Indice di Expectativanan t'esun cu a mehora mas hopi den e trimester bou di revision. E indice aki a mehora cu 3,3 punto di indice te na 97,8. Consumidornan tabatin expectativanan positivo riba nan situacion personal financiero, como cu e indice aki a bira optimista den e ultimo trimester di 2018, subiendo di 98,0 te 104,4 (41,6% di respondientenan a indica cu nan situacion personal financiero lo ta mihor den e siguiente 6 luna). Respondientenan tabata ainda pesimista riba e otro componentenan di e Indice di Expectativa, pero cu un bista menos negativo compara cu e trimester anterior.

E Indice di Habito di Consumo a mehora den e ultimo trimester di 2018, subiendo cu 2,1 punto di indice te na 98,5. Consumidornan tabata positivo pa compra di aparato grandi (46,2%) y pa bay cu vakantie (69,3%). Mientrastanto, e otro componentenan tabata un tiki menos negativo cu e periodo di encuesta anterior, cu excepcion di *haci un prestamo*, cu a mantene na 95,2.

E gran mayoria di respondientenan (72,7%) ta anticipa cu prijsnan lo subi den e siguiente 6 luna, resultanto den un Indice di Expectativa di Prijs di 90,4.

Resumiendo, e mehoracion den e confiansa di consumidor ta atribui na aumentonan den tur componente, cu excepcion di e Indice di Expectativa di Prijs (Tabel 1).

Tabel 1: Resumen di resultadonan

	2015				2016				2017				2018			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Confiansa di consumidor	94,8	94,8	94,6	95,5	94,5	96,8	96.0	96,1	96.0	94,4	95,6	94,6	95,4	93,8	94,2	97,0
Situacion actual consumidor	93,9	93,4	93,2	94,7	93,2	95,3	94,8	96,5	94,6	95,5	94,8	94,3	93,9	94,3	92,4	95,9
Expectativanan consumidor	95,4	95.0	96,6	98.0	95,1	100,2	99,6	99,3	97,6	94,7	97,3	96,3	96,4	93,5	94,0	97,8
Habitonan di consumo	95,9	96,6	95.0	95,1	96.0	96,4	95,2	94,3	96,8	94,2	95,7	94,4	96,7	94,5	96,4	98,5
Expectativanan di prijs	90,2	90,7	90,2	90,5	90,7	91.0	90,7	90,2	91,2	90,3	90,9	90,7	90,3	90,1	90,4	90,4

1 A haci un revision technico ariba e Indice Confiansa di Consumidor

2 E indice por varia entre 90 y 110. Entre 90 y 100, e indice ta mustra un situacion di pesimismo. Un indice di exactamente 100 ta indica cu consumidornan no ta ni optimista, tampoco pesimista, pero ta neutral den nan pensamento di desaroyo na Aruba. Entre 100 y 110, e indice ta mustra un situacion di optimismo den pensamento di consumidornan.

Oportunidad unico pa mira e luna yen for di top di California Lighthouse

AWE diaranzon y diahuebs anochi for di 7'or pa 10'or dia 20 y 21 di maart 2019, California Lighthouse lo ta habri debi cu tin luna yen.

Luna yen cuminsando luna di maart, tur tres dia rond di luna yen, California Lighthouse lo ta habri pa por subi te n'e top pa por disfruta e bista unico di Aruba "by night", debi n'e luna yen, tin un bista hopi bunita di iluminacion riba lama, pero tambe riba tera.

Sigur esaki ta un bista sumamente bunita, mustrando su splendor riba nos isla. No perde e oportunidad aki.







Alan Howell

Fraccion di POR ta sostene maneho di Minister Otmar Oduber y ta aproba presupuesto di DOW



DURANTE reunion publico den Parlamento pa trata presupuesto di DOW pa aña 2019, Parlamentario di fraccion di POR, Alan Howell a indica cu e fraccion blau ta contento di mira e desaroyonan positivo cu por mira rond di nos isla pa loke ta trata trabounan di obranan publico.
Howell a indica cu e Minister ta cumpliendo cu e maneho di Gobierno, cu e ta bayendo den e direccion di e vision cu tin pa Pais Aruba, mescos cu e vision y mision di Parlamento, conhuntamente cu e deparamentonan cu ta cay bou di dje. "Minister Otmar Oduber ta haciendo un bon trabou".

Continuando Alan Howell a bisa cu Gobierno a establece plannan di maneho ambicioso for di inicio di Gabinete Wever-Croes y maneho di Minister Oduber ta cuadra cu esaki y tambe cu e vision di partido y fraccion POR. Su maneho mescos cu esun di henter gabinete ta poniendo e ser humano central.
El a expresa cu hopi habitante ta contento cu e maneho y cu barionan full rond Aruba ta hayando atencion den tempo record.

"Barionan a cuminsa sinti e diferencia entre gobernacion anterior y actual. No solamente ta trata di asfalt, pero tambe atencion den manera profesional pa loke ta trata nos medio ambiente. Plannan cu a kere cu no ta posibel, e Minister actual a logra haci'e den menos cu 2 aña. Gobierno actual ta trahando fuertemente pa regla e zonificacion di nos pais n'e mihor forma, p'asina aki Aruba por ta organisa.
Minister y DOW ta bashando asfalt na un manera organisa, sin cu ta mira ki color politico tin den e bario. E Minister a pone politica un banda y a pone e ser humano central. Barionnan cu pa mas di 30 pa 40 aña no a hole asfalt, den un habri y cera di wowo por a wak asfalt den nan bario.

DOW ta trahando incansablemente tur caminda, incluyendo districto di pariba di brug. Ultimo por a mira e proyecto di Rooi Master, pero tambe Mabon/Brazil y awe segun planning y na ora por mira cu DOW a cuminsa den e bario di Pos Chiquito/Burubundu.
Den e gobernacion aki e pueblo di pariba tambe ta conta", ta palabranan di Alan Howell expresa den sala di Parlamento.

El a haci un peticion na Gobierno pa den cuadro di ley coopera cu tur inversionista cu kier trece un desaroyo economico pa San Nicolas y duna esnan di pariba nan fair share.
Tambe el a pidi Minister Oduber pa duna un splicacion di e ROP specialmente p'e parti pariba di brug y mas specifico ainda p'e parti di Seroe Colorado unda a stipula pa bin cu un desaroyo turistico.

Alan Howell a enfatisa un biaha mas cu importante den gobernacion ta cu e maneho ta balansa y esaki t'e caso tambe.
Ta traha na manera serio, ta tene nos hendenan central y ta laga politica afo. Ta worry cu e pueblo cu a falta atencion pa hopi aña y tin e procedura di First In First Out pa loke ta tereno y ta traha na un manera transparente dunando na cada un e respet cu nan merece.
Pesey fraccion POR ta mas cu contento y satisfecho y cu mucho gusto lo sostene presupuesto di DOW di 51 miyon pa duna e Minister en cuestion y e departamentonan cu ta resorta bou di dje e sosten cu ta necesario.

Na final Alan Howell a entrega un mocion unda ta urgi Gobierno pa bin cu verkeersdrempels na diferente bario rond di Aruba manera ta Palisiaweg, Caya Jose Geerman, caminda principal di Mabon, Weg Seroe Preto, Mount Scenerystraat, Fortheuvelstraat, Dakota, Dadelstraat, Druivenstraat, dilanti Colegio San Hose, dilanti Colegio San Antonio, caminda di Hooiberg (cu ta conecta Hooiberg y Pavia), caminda di Jaburibari-Calabas (Parke Curason), Saliña Serca-Rotonde Marriott y Savaneta na haltura di Zeerovers mas pronto cu ta posibel pa trece trankilidad den e barionan y preveni accidentenan cu consecuencianan grave.

Pareha deteni na Sero Lopez, pa posibel menasa cu arma di candela







DIALUNA atardi den careda di 4'or Polis a bay cu urgencia Verano pa un pelea formal.
Na yegada esnan cu aparentemente a bin busca problema a move di e sitio. Pero, ora cu a menciona ta ken Polisnan tabata sa mesora na unda pa bay buske.
A bay Sero Lopez, buscando un conoci di nan N. Croes. E motibo cu nan a bay buske tabata pasobra e otro partido cu lo ta ex di e homber aki a bisa Polis cu e lo tin arma di candela cune. Y tambe cu e lo a wordo menasa.
Na Sero Lopez e homber y un muher cu aparentemente lo ta su pareha a wordo deteni. Recherche a wordo poni na altura y mirando cu lo ta un caso serio a bay e adres na Verano, pa tuma dato di dama cu a wordo menasa.

Minister Andin Bikker a inaugura caminda nobo pa Kazerne di Bombero



SIMAN pasa, na momento cu Minister di Husticia, Andin Bikker a firma e MOU pa cu e helicopter, a sigui despues inauguracion di un caminda nobo na Kazerne di Cuerpo di Bombero. Cu apertura di e caminda aki, ora di salida, por bay mas rapido cu e situacion prome cu a inaugura e caminda aki. E inauguracion a tuma lugar den forma cu Minister Andin Bikker a corta sinta den presencia di Comandante di Bombero, Edward de Cuba.

Parlamentario Sue-Ann Ras:

"Departamento di Enseñansa a briya cu nan ausencia den Sociaal Crisis Plan"



DEN conferencia di prensa di diarazon pasa, Parlamentario Sue-Ann Ras di fraccion MEP, a trece un punto di hopi preocupacion y na mes momento indignacion, relaciona cu Sociaal Crisis Plan.
For di momento cu a inicia e proceso di ken tur mester ta envolvi den Sociaal Crisis Plan, enseñansa ta un veld cu sigur mester ta completamente envolucra pa por atende algun aspecto cu mester atencion.

"Ta di lamenta y condena cu nos ta den e proceso di prome raportahe di evaluacion di Sociaal Crisis Plan y Departamento di Enseñansa (DEA) a briya cu nan ausencia", Parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa na bisa.

PROCESO

"Ni programa van eisen', ni proyect update, manera tur e otro 24 instancianan si a haci'e, DEA a haci. Y mester por pone un hende responsabel, paso tin 800 mil florin disponibel y niun plan" e Parlamentario a enfatisa.
Mientras cu den veld di enseñansa tin hopi problema social y sigur si bin cu un bon plan di maneho y cu ta relaciona cu e metanan di Sociaal Crisis Plan, por contribui hopi cu veld.
Pero entregando un plan cu no ta bisa absolutamente nada y cu ta cubri apenas mitar A4, ta di lamenta y condena.

Segun Parlamentario Ras: "Esaki ta tipo di conducta cu nos no por acepta mas y ta algo tipico di e comportacion y reflexion di e maneho di pasado, unda ta haya un suma grandi y despues no tin control unda y con e suma a bay y e proyecto mes a keda riba papel y den lachi."

PERIODO 2017 – 2019

For di november 2017 a sinta pa prome biaha y a manda invitacion pa diferente instancia y fundacion, DEA tambe tabata invita.
Na januari 2018 tur instancia/fundacion mester a entrega nan 'programma van eisen', incluyendo DEA, paso segun nan, nan no a ricibi niun mail, mientras tin prueba cu a manda mail pa nan.

Sinembargo a dicidi di bolbe tuma contacto cu nan y a duna nan tur espacio pa entrega nan 'programma van eisen' mas pronto cu ta posibel.

For di periodo di maart te december 2018 tabatin reunion mensual, unda tabata sinta cu e instancia- y fundacionnan pa monitor henter e proceso y cu nan tin tur cos bon delinea.

"Cada instancia/fundacion tabata manda un representante, mientras cu e sector di enseñansa a cambia 2 biaha ken ta presencia e reunion" Sue Ann Ras a indica.
Ta te augustus 2018, despues di hopi bay bin, DEA a manda un schema basta confuso pa enseñansa preparatorio y cu e resultado aki di mitar A4, unda nan a pidi pa un 'pedagogisch beleid' den relacion cu e metanan di Sociaal Crisis Plan.

"Esaki mas cu claro no ta cuadra en absoluto cu metanan di Sociaal Crisis Plan" tabata loke Sue Ann Ras a expresa.
Na september 2018 DEA a contrata 2 'beleidsmedewerker.' E momento ey Departamento di Asuntonan Social a manda pidi un 'plan van aanpak', cu ta cuadra cu e exigencia y meta di Sociaal Crisis Plan na DEA, ya cu nan tabata e unico veld cu no ta activo.
Na october 2018 a sinta incluso cu Minister di Enseñansa, DEA y e 2 'beleidsmedewerkster', unda a splica den placa chikito kico mester haci.
Incluso na luna di december mi mes a haci pregunta por escrito tocante esaki y a haya como contesta, cu nan ta trahando riba dje.
Pa fin di januari tur instancia/fundacion a entrega 'Proyect Update', di cual tabatin un formato structura y uniforme. Atrobe DEA no a entrega nada.
"Nos a yega dia 26-27-28 di februari, unda cu nos a haci e prome raportahe di evaluacion. Y nan no a entrega nada y tin e fondo di 800 mil florin disponibel.

Y esaki simpelmente ta inaceptabel y un hende mester para responsabel p'esaki y mi lo percura p'esaki sosode tambe" Sue Ann Ras a finalisa bisando.

Nominadonan Appel di Oro 2018

"Educacion ta locual ta permanece despues cu bo a lubida tur cos cu bo a siña na scol".

Departamento di Enseñansa Aruba tabatin e honor pa organisa pa di 4 aña consecutivo un reconocemento pa personanan cu ta destaca den e area di Enseñansa y pa reconoce excelencia den Enseñansa den su totalidad.

Appel di Oro ta habri pa participacion di tur scol di **enseñansa primario**, **secundario**, **special** y **superior** reglamenta na Aruba. E Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa a duna reconocemento den 4 diferente categoria.

Meta di e proyecto **Appel di Oro** ta pa enfoca mas riba partinan positivo cu enseñansa conoce. Locual ta sosode na scol y den klas, duna reconocemento p'e trabou den enseñansa, ilustra y stimula enseñansa di calidad.

E nominadonan p'e categorianan ta como lo siguiente:

Maestro: 1. ***Pierangely Wever*** (Colegio Arubano): **2.** ***Luduela Orman*** (Prinses Amalia Basisschool): **3.** ***Bas Willemsen*** (EPB Horeca San Nicolas): **4.** ***Veroushka Bareño*** (Colegio Sagrado Curason): **5.** ***Norma Koolman-Wever*** (Prinses Amalia Basisschool): **6.** ***Cornelia Dongen-D'Aguiar*** (St. Paulusschool): **7.** ***Jarissa Dubero*** (Filomena College MAVO y Colegio Arubano): **8.** ***Victor Lopez*** (C. G. Abraham de Veer School): **9.** ***Revelina Peltier*** (C. G. Abraham de Veer School): **10.** ***Celio Vrolijk*** (C. G. Abraham de Veer School): 11. ***Melissa Steneboom*** (Colegio Pastoor Kranwinkel): 12. ***Robin Voragen*** (Colegio Pastoor Kranwinkel): 13. ***Mary-Ann Christiaans*** (Colegio Conrado Coronel): **14.** ***Candy Dirksz*** (EPB San Nicolas): **15.** ***Debby Gomez-Henriquez*** (Colegio Arubano): **16.** ***Juliska Kelly*** (C. G. Abraham de Veer School)
17. ***Jentje Vrolijk*** (EPB San Nicolas): **18.** ***Geneitha Silvania*** (EPB San Nicolas): **19.** ***Mary-Phil Marugg*** (EPB San Nicolas): **20.** ***Rismadebie Jagernath*** (Sint Anna School): **21.** ***Minouska Falconi-Toppenberg*** (Colegio Sagrado Curason): **22.** ***Vanessa Tevreden*** (Arco Iris Kleuterschool): **23.** ***Jackie de Cuba*** (Colegio Sagrado Curason): **24.** ***Jill Matthew*** (Colegio San Nicolas): **25.** ***Ridley Ruiz*** (Colegio Arubano): **26.** ***Hans van Moosdijk*** (Colegio Arubano): **27.** ***Michelangela Kelly*** (Colegio Arubano): **28.** ***Magaly Maduro*** (La Salle College MAVO): **29.** ***Sharleen Ferguson*** (Scol Dun'un Man): **30.** ***Karen Kross*** (Colegio Arubano): **31.** ***Sharon Timmer*** (EPI): **32.** ***Rosenne Koolman*** (Arco Iris Kleuterschool): 33. ***Ineke Lopez*** (Colegio Conrado Coronel): 34. ***Ann Jillian de Haseth*** (Colegio Conrado Coronel): 35. ***Cesar Maduro*** (Scol Preparatorio Aurora): **36.** ***Jerrelyn Goeloe*** (Colegio Arubano): **37.** ***Rolf van der Zande*** (Colegio Arubano): **38.** ***Lucielle Kock*** (Colegio Arubano): **39.** ***Lilian Hernandez*** (C. G. Abraham de Veer School): **40.** ***Johaddis Jong-Schoppema*** (Anglo Kleuterschool): **41.** ***Rhaina Kock*** (Pius X School): 42. ***Vicky Thiel*** (Colegio San Augustin): 43. ***Wendy Kock*** (Colegio San Augustin): **44.** ***Adrielle Geerman*** (EPI Salubridad y Servicio): 45. ***Marvic Bermudez*** (Scol Primario Kudawecha): 46. ***Marisela Fabus*** (Scol Preparatorio Tarcisius): 47. ***Nicole Villada*** (Sint Franciscus College): 48. ***Maybeline Rosenstand-Biesum*** (Rosa College): **49.** ***Dayenne Valdink*** (Maria College MAVO): **50.** ***Alvin Tromp*** (Maria College MAVO): **51.** ***Richeline Werleman*** (Colegio Arubano): **52.** ***Xiovanna Caciano*** (Anglo Kleuterschool): **53.** ***Claudine Zimmerman*** (Colegio Arubano).

Dirigente: 1. ***Marisol Croes*** (Instituto Pedagogico Arubano): **2.** ***Milouschka Boekhoudt*** (Colegio Arubano): **3.** ***Lorena Boekhoudt-Almary*** (Scol Preparatorio Washington): **4.** ***Albertina Croes-Albertsz*** (EPB San Nicolas): **5.** ***Sheila Tromp-Laszo*** (Pius X School): **6.** ***Nadine Kirindongo*** (Sint Franciscus College): **7.** ***Règine Croes*** (Instituto Pedagogico Arubano) 8. ***Hubert Franken*** (Emmaschool): **9.** ***Shinouska Albertus*** (Openbare Avondleergangen Aruba Beroepsonderwijs): **10.** ***Claudia Whitfield*** (Openbare Avondleergangen Aruba Middag en Avond MAVO): **11.** ***Sonja Goedhoop*** (Commandeur Pieter Boer Kleuterschool): **12.** ***Randolph Arends*** (St. Paulusschool): **13.** ***Maritza Carrion*** (Scol Preparatorio Cacique Aterima)

Proyecto den Scol: 1. ***EPB Oranjestad*** (Infrastructura Internet – Augustin Oleana): **2.** ***Scol Dun'un Man*** (Desaroya material pa les ZMLK-niveau): **3.** ***Scol Caiquetio*** (Nos Hofi): **4.** ***Universidad di Aruba*** (Academic Learning Certificate): 5. ***MO-B Lab*** (conoci como bus innovativo - Christie Mettes): **6.** ***Maria College MAVO*** (Maria College gaat op reis).

Lifetime Achievement Award: 1. ***Tommy Grant*** (EPI Ciencia y Tecnologia): **2.** ***Joyce Pereira*** (Colegio Arubano y Instituto Pedagogico Arubano): **3.** ***Reginald Altman*** (Filomena College MAVO): **4.** ***Selia Ponson-Bernabela*** (Kukwisa y Rayo di Solo Kleuterschool): **5.** ***Judy Dijkhoff-Hurtado*** (St. Paulusschool): **6.** ***Alida Josefina Marval*** (Colegio San Antonio).

Ministerio di Enseñansa y **Departamento di Enseñansa Aruba** ta anuncia cu e entrega di **Appel di Oro** 2018 ta tuma lugar dia 26 di maart 2019 y alabez ta haci uso di e oportunidad aki pa yama pabien un biaha mas na tur e nominadonan y alabes kier a gradici Aruba henter cu e respaldo ricibi pa cu **Appel di Oro 2018**.

Pa mas informacion por acudi na nos website [ea.aw] y busca **Appel di Oro** den e alfabet menu. Tambe por sigui desaroyonan relaciona cu Enseñansa na Aruba atrabes di facebook, twitter y Instagram@

800 kilo di pisca den 24 ora di cual 400 kilo tabata djampou

Torneo di Pesca di Spaans Lagoen a demostra cu piscamento ta nos tradicion











DIADOMINGO ultimo, bispo di nos dia nacional di himno y bandera, piscadornan di henter Aruba a aglomera pa celebra loke rapidamente ta birando un di e torneonan mas grandi di nos isla.
Un cantidad record di 32 boto di tur tamaño y di tur distrito, a inscribi diasabra ultimo y sali pisca diadomingo madruga 4'or y bolbe tera prome cu 4'or di atardi aya n'e centro di Spaans Lagoen, na Pos Chikito.

Un total di 806.1 kilogram di pisca a wordo pisa oficialmente durante di e torneo, di cual 399.9 kilo tabata netamente djampou, e pisca mas codicia p'e comedornan di bon pisca di Aruba.

RECONOCIMENTO NA BALUARTE:
Ya pa 5'or di atardi, e comision organisador y su boluntarionan tabatin e ganadornan contabilisa y a pasa mando pa Minister di Sector Primario, sr. Chris Romero y Alex Farro, Presidente di organisacion p'e parti official.
Aki duna reconocimento na 3 baluarte di piscamento segun escogi dor di piscadornan di e centro.

E prome cu a ser yama dilanti tabata Juan Werleman, conocido piscador di Santa Cruz cu tur lama di Aruba a conoce. Siguientemente sr. Rufo Forencio kende semper ta duna man n'e centro y ta bon conoci pa su aporte na piscadornan di e centro.
Por ultimo tabata toca honor na Luis Rasmijn, piscador y boluntario fiel di e centro na Pos Chikito cu a ricibi su plakaat for di man di Minister encarga cu sector primario Chris Romero y Alex Farro Presidente di e comision orgnisador.

GANADORNAN MAYOR EHEMPLAR:
E ganadornan pa loke ta ehemplar mas grandi, esta e piscanan mas pisa conforme e reglanan di e torneo tabata lo siguiente. Mayor ehemplar **Dorado** tabata p'e boto Kamel di capitan Dano Carolina cu un ehemplar Dorado cu a pisa 5.4 Kilo.
E **Brasi** di mas grandi a bay p'e boto Tonino di Capitan Leo Briesen cu a pisa 41.4 Kilo. E mayor ehemplar **Pisca Cora** a bay den man di e boto Cindy Annabel di capitan Nicolas Tromp cu a pisa 4.3 Kilogram.

Sigui na pagina 15>



E Picuda cu a resulta e mayor ehemplar tabata pisa 8.9 Kilo di e boto Corka di capitan Roberto Geerman. E boto Undaunted di capitan George Hassel a gara e ehemplar **Mulato** di e torneo cu a pisa nada menos cu 20 Kilogram.

Mayor ehemplar **Conofes** a pisa 9.7 Kilo y a ser gara dor di Cindy Annabel di Capitan Nicolas Tromp. E ehemplar mas grandi di **Djampou Hala Geel**, e pisca mas gusta y gara aya na Spaans Lagoen, a bay pa capitan Chipo Orman di e boto Anmal, cu un Djampou Hala Geel di 7.6 Kilo.
E mayor ehemplar **Djampou** a resulta alabes den e ehemplar mas grandi tambe di henter e torneo, pisando nada menos cu 54.6 kilo di e boto Thalina di Capitan George Werleman. Un tremendo Wasa of Djampou preto (Warsaw grouper) cu a tuma 2 homber pa carga saca for di boto.



GANADORNAN OVERALL KILAHE:
E ganadornan di e torneo tabata lo siguiente. Na di tres lugar pa kilahe overall, esta tur tipo di pisca hunto, a keda e boto Tonino di capitan Leo Briesen cu 90.6 Kilo di pisca. Na di dos lugar a keda e boto Corka di capitan Roberto Geerman cu 113.1 Kilo y na prome luga pa kilahe overall a keda e boto Kamel di Dano Carolina como capitan cu a trece tera 117.6 Kilo di pisca.

GANADORNAN REY DI DJAMPOU:
E torneo pa busca e Rey di Djampou ta basa riba ken gara mas Kilo di Djampou. E prome tres puestonan a bay como lo siguiente. Na di tres lugar, cu 58.3 Kilo di Djampou gara, e boto Cindy Annabel di capitan Nicolas Tromp.
Na di dos luga, cu 58.6 Kilo di djampou pisa, e boto Thalina di capitan George Werleman. E Rey di Djampou pa 2019 a bay p'e conocido Dechi Bislip, capitan di e boto Elizee cu a pisca nada menos cu 79 Kilo di Djampou p'asina bay cu e corona.



Dechi ta conoci caba pa bay cu e corona y segun el a splica cu ya ta su di 3 of ta 4 biaha cu e ta bay cu e titulo, y di e forma ey ta retando di awor caba tur piscado pa prepara pa kita e titulo di dje otro aña. Pabien n'e Rey di Djampou 2019 Dechi Bislip.

EXITOSO Y BON AMBIENTE. DANKI:
E torneo a bay den bon ambiente y sin eventualidad. Na tera tabatin tent cu cuminda y bar bon surti cu musica crioyo un un ambiente dushi di piscado. Hopi publico a pasa disfruta di e evento y tambe probecha pa cumpra pisca fresco cu piscadonan tabata ofrece riba e dia aki.
Comision organisador ta yama danki na Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, Santa Rosa y un lista largo di sponsor cu contribui den varios forma pa haci e evento aki uno exitoso un biaha mas. Un danki y felicitacion ta bay na tur e participantenan como tambe tur boluntario cu a traha pa realisa e evento y haci esaki bira exitoso un biaha mas. Danki.

Aruba Lions Club participando den desfile di 18 di Maart







RIBA Dia di Himno y Bandera di Aruba, 18 di Maart, Aruba Lions Club tambe a rindi homenahe na Aruba participando activamente den e desfile oficial.
Miembronan Leon, ora nan a pasa dilanti nos diginitarionan a saluda nan cu tres roar grandi. Aruba Lions Club ta un club di servicio y cu ta activo caba pa mas di 70 aña, trahando boluntariamente pa nos comunidad.
Proyectonan conoci den comunidad t'esun di Smile Mobile y cama di hospital cu rolstoel. Tambe ta yuda diferente organisacion hubenil y fundacion nan cu ta traha na beneficio di nos comunidad.

Aruba Lions Club su entrada nan ta bin di donacion nan y actividad nan manera: Bingo, rifa di cas, fiesta etc.
T'e motibo aki tambe ta haci un apelacion na comunidad pa sigui apoya Aruba Lions Club por sigui traha p'e comunidad di Aruba.



Lote di 1969/3 di Militia Antiyano a celebra nan hubileo











E lote di 1969/3 di Militia Antiyano a celebra nan di 50 hubileo na Mariniers Kazerne Savaneta. Despues di 50 aña, ainda e miembronan di Aruba y Curaçao tin bon contacto cu otro.

Siman pasa a reuni na MKSUF (Mariniers Kazerne Suffisant) caminda cu e entrenemento tabata tuma lugar.

Despeus di 1 minuut di silencio, pa recorda esnan cu a fayece, a otorga un medaya di reconosimento n'e lote di 1963/3.

Un bunita ehempel di e balornan di e cuerpo di e militie actual, union y dedicacion.

Riba e fotonan, por haya impresion di e ambiente cu a reina.

AHATA su Conseho di Mucha a bishita companía turistico



ALUMNONAN di klas 6B di Scol Primario Kudawecha ta tumando parti den e programa di “Conseho di Mucha” cu nan proyecto pa soluciona un dilema presenta pa Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA).

Na januari CEO di AHATA, Tisa LaSorte, a bishita Scol Primario Kudawecha pa presenta e dilema cu ta pa motiva persona local hoben pa traha den e sector turistico y sostene e pilar di nos ecnomia.



Na luna di februari y maart e alumnonan di klas 6B di Scol Primario Kudawecha a traha riba nan etapa di investigacion, y a bishita diferente stakeholder den e industria di turismo. Pa duna un bon conocemento di e industria y empleo den e industria, a siña nan tocante e variedad di trabou disponibel den sector.

E muchanan a scucha directamente for di empleadonan y gerencia tocante nan experencia den e industria y di nan amor p’e trabao.

AHATA a organisa field trip p’e alumnonan di klas 6B por a bishita diferente compania miembro di AHATA, manera The Ritz-Carlton, De Palm Tours, Aruba Airport Authority, y Aruba Ports Authority.

E bishitanan a bay bon y Rene Kannegieter, docente na Scol Primario Kudawecha, a bisa cu e alumnonan a mira hopi diferente aspecto di turismo y tabatin oportunidad pa haci hopi pregunta.

De Palm Tours N.V. a sorprende e alumnonan y busca nan den un jeep. Na De Palm Tours N.V. a siña hopi, mientras cu na Aeropuerto a cera conoci kico t’e proceso cu e pasahero ta pasa aden, desde comienso te final. Na Ritz-Carlton tambe nan a ricibi hopi informacion y tabata interesante.



AHATA a organisa un bishita na Aruba Ports Authority tambe, unda nan a ricibi un rondleiding educativo. E informacion na APA a interesa alumno Vince Ramara masha hopi mes, y el a expresa interes den traha como capitan di boto.

Maria José Salazar-Salazar di klas 6B di Scol Primario Kudawecha, a gusta e bishita na Aeropuerto Reina Beatrix, pasobra nan a ricibi splicacion di e proyectonan di ampliacion pa aki 10 y 20 aña.

Otro alumno, Elijah Wester, tambe a haya bishitanan hopi leuk y e ta desea di traha den un hotel un dia y bira un general manager.

>>>

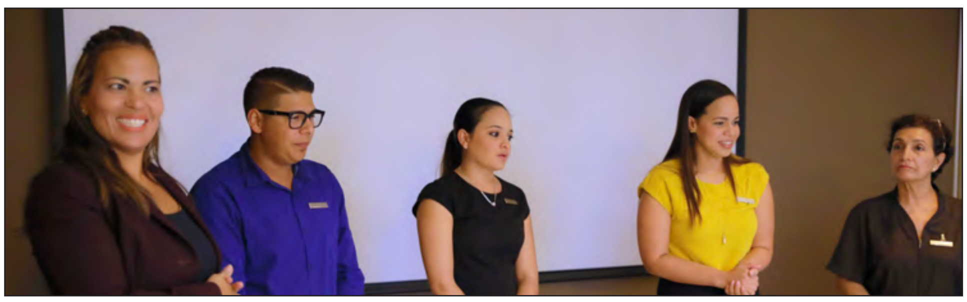


<<<



Tanya Jiandani, studiante di klas 6B di Scol Primario Kudawecha, a haya e bishitanan hopi interesante y ta sinti awor e sa con e por yuda AHATA cu e dilema. Su grupo lo repasa tur informacion cu nan a haya pa prepara un presentacion interesante pa AHATA y purba motiva Arubianonan hoben pa bay traha den hotel y turismo.
Como parti di e investigacion di e alumnonan, AHATA a invita John Wardlaw, Dean Faculty of Hospitality & Tourism Management di Universidad di Aruba pa duna un presentacion n'e alumnonan di klas 6B. A siña nan e diferencia entre hospitalidad y turismo y e importancia di nos localnan den sector turismo. Tambe a ricibi hopi informacion valioso pa nan investigacion y conocemento general relaciona cu e industria y estudio academico necesario pa traha den sector di turismo.
E alumnonan a demostra gran interes pa tur aspecto presenta na nan.

AHATA ta gradici e team di The Ritz-Carlton: Elba Fajardo – Housekeeping Attendant, Yahira Santoni – Communications Manager, Veronique de Kort – Human Resources Coordinator, Entony Dirks – Front Desk Supervisor, Milouska Briezen – Destination Sales Manager; team di De Palm Tours: Rockey Franken, Joel Wever and Ronny (Oko) Tromp - Tour Guides/Drivers, Anjali Vishnudatt - Assistant HR Manager, Swindy Zeng - Marketing Coordinator, Marjoli Ruiz - HR Assistant, Amerey Tromp - Executive Assistant, Gio Lo A Njoe, - Submarine Pilot, Cassandra Dijkhoff - Marketing Assistant/Design, RJ Johnson - Operations Supervisor Underwater Guide, Snuba & Seatrek, Warren Stanley - Managing Director; Shanuska Koolman - IT, Gilberto Perez – Marketing Distributor, Jesser Pichardo - Graphic Designer and Lisandro Zambrano – Marketing Manager; team di Aruba Airport Authority: Jurgen R. Benschop - Director Operations C.O.O, Christine Kaarsbaan-Leo - Social Media & PR Assistant, Hendrik Croes - PR & Communication Officer; team di APA: Jossy Figaroa, ex director di APA; Raymond Kock, coordinador di facilidad di APA.
Un danki tambe na Sr. John Wardlaw di Universidad di Aruba y De Palm Tours y Kukoo Kunuku pa transporte durante e field trip aki.



Na aña 2010, Prinses Laurentien van Oranje a funda De Missing Chapter Foundation cu ta inclui e programa Kids Council. E obhetivo di e fundacion ta pa contribui na solucion p'e comunidad y tuma e perspectiva di mucha y adolescente na cuenta.
AHATA a bira pionero dor di traha cu Conseho di Mucha for di october 2015 hunto cu otro partnernan den sector turistico.

BTA ta confirma

Aruba Beach Tennis Open 2019 ta sigui



DESPUES di algun reunion entre e organizacion di Beach Tennis (BTA), Gobierno di Aruba y tur departamentonan concerni, awe nos por confirma cu tur cos ta cla confirma pa e torneo mas grandi na mundo den e deporte di Beach Tennis, cual ta Aruba Beach Tennis Open 2019

Bushiri Beach Park lo ta e escenario nobo pa e evento e aña aki, cual ta conta ya caba cu un participacion di 1600 persona di mas cu 44 pais. E highlight di e aña aki ya cu EuroSport lo ta televisando e evento riba nan canal mundialmente. Esaki sigur ta un logro grandi pa ambos e deporte como tambe pa e organisacion local, kende nan ta hinca hopi esfuerso pa hasi e evento aki cada aña di nobo, uno diferente, mas grandi y sigur cu mas ambiente pa esnan cu ta presencia e torneo

Sigur un di e aspecto nan positivo pa cu e localidad nobo ta cu lo tin mas espacia di staciona, ora di bishita e evento.

Fecha nan ya ta conoci y akinan tambe por tuma nota, cu debi na e cantidad grandi di participante, a tuma e decision pa rek e evento cu 2 dia extra. Diabierna dia 8 Nov lo tin registracion, diasabra 9 y diadomingo 10 lo tin singles tournament. Dialuna 11 y diamars 12 tin mix tournament, diaranson 13 Nov tin Team & Nations Cup. Diahuebs 14 Nov lo cuminsa e torneo oficial mes, cual ta e ITF Aruba Open 2019 y esaki lo termina diadomingo anochi. Esnan cu ya a bishita e evento aki, sa cu e after parties nan ta conta cu un ambiente total, cu animacion di tanto DJ y banda nan local

Keda pendienta ya cu den e siman nan nos dilanti, lo tin mas informacion, entre otro si lo logra confirma cu Aruba lo ta e huesped pa un aña mas di e Panamarican Beach Tennis Tournament. Si esaki ta e caso, e evento total lo tin un duracion di 2 siman cual tambe automaticamente lo hisa e cantidad di tursita cu lo bishita nos isla. Pa mas informacion boso por bishita nos FB page Beach Tennis Aruba y keda informa di cada aspecto di e deporte di Beach Tennis

Yegada di helicopter ta un ayudo grandi pa preveni y combati criminalidad





PARLAMENTARIO Alan Howell ta expresa su satisfaccion pa cu yegada di helicopter pa polis, despues cu pa hopi aña a sinti su falta pa yuda den prevencion y solucion di criminalidad.

El a indica cu den Parlamento Fraccion di POR a para duro cu nos pais mester di e helicopter policial bek y mas lihe cu ta posibel. Teniendo na cuenta e posicion aki Fraccion di POR a aproba e fondonan den Parlamento pa bin cu e helicopter bek riba nos isla y tambe a sostene Minister di Husticia Andin Bikker.

Comentando riba su experiencia personal, Howell a bisa cu “como recherche e helicopter a sa di yuda ami y hopi colega den pasado pa soluciona casonan por ehempel di atraco, joyriding, droga y di mes entradanan ilegal via nos costanan”. Tambe el a indica cu pa Cupero Policial, Douane, Warda Costa y KIA en general tambe, di mes e helicopter ta un bon y gran ayudo.

Finalisando parlamentario di POR a bisa “Cu Dios su poder e helicopter cumpli cu e meta pa cual e la wordo busca, cual ta combati criminalidad y mantene nos pais mas sigur cu ta posibel. Good job Minister di Husticia”.

Prome Minister na acto protocolar Himno y Bandera

Den union nos ta logra cosnan grandi pa nos pais y mantene nos libertad



DIALUNA mainta 18 di maart, Aruba por a disfruta di un bunita acto protocolar cu Gobierno di Aruba a organisa na Plaza Libertador Betico François "Betico" Croes. Presente na e acto protocolar tawata Gobernador di Aruba, Gobernador di Corsou, Gobernador di Sint Maarten, Presidente di Parlamento sr. Ady Thijsen, miembronan di Parlamento di Corsou y Aruba, Griffier di Parlamento, Ministernan, Secretaris di Ministerraad, Consuladonan y un publico grandi di nos comunidad.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a entrega un discurso pa nos pueblo encurashando tur pa sigui uni pa asina hunto nos por logra metanan pa e pais aki y paisnan den Reino por bay dilanti

"Awe nos a bin hunto pa conmemora y celebra e hecho cu 43 aña pasa Aruba a pasa na pertenece na e paisnan cu tin su propio simbolonan di identidad: nos pais a haya su Himno y su Bandera. E tempo ey, na aña 1976, Aruba tabata parti di Antiya Hulandes, y den curason di nos pueblo tabata biba e deseo di ta liber. E gran politico y estadista di e tempo ey sr. Betico Croes (d.f.m.), a realisa cu un pueblo no por ta liber si e no tin su simbolonan di identidad y libertad.

Ami tabata den Wilhelmina stadion e dia ey, mescos cu varios di boso, y a yena mi cu un orguyo inmenso di mira e bandera bay halto pa prome biaha. Mes momento tambe un sentimento di compromiso, pa percura cu Aruba sigui ta un pais liber.

Como subrina di Betico naturalmente e amor pa nos pais, nos himno y nos bandera, a wordo inculca den mi desde chikito. Simbolonan cu mi ta corda, especialmente tempo cu mi tabata studia den exterior, cu tabata duna mi forsa pa continua.

Awe como Minister President di nos pais, mi tin e mesun sentimento di orguyo cu 43 aña pasa, y mes momento e sentimento di compromiso, pa hiba nos pais padilanti, pa enfrenta tur e retonan y crea progreso y bienestar pa tur ciudadano.

E colornan di nos bandera tin nificacionnan special. E blauw di nos lama, e cora di e sanger di indjan y e cariño y amor pa nos isla, e blanco di e santo di nos playanan y puresa di curason di nos hendenan, e geel di abundancia di antaño di industrianan di oro, fosfato y aloe. Esaki a forma nos bunita bandera y nos identidad.

Nos himno, Aruba Dushi Tera, a bin di ta un cancion popular cu hopi sentimento patriotico. E cancion a wordo componi na 1951 pa sr. Padu Lampe y sr. Rufo Wever, y pa haci'e di un cancion popular pa un himno, mester a agrega un tercer couplet, componi pa sr. Hubert Lio Booi.
E di tres couplet ta contene e esencia di nos ser: Grandesa di bo pueblo ta, Su gran cordialidad
Cu Dios por guia y conserva, Su amor pa libertad. Awe, laga nos reflexiona riba esaki.
E cordialidad di nos pueblo, E amor pa libertad.

Y Sr. Betico Croes a scoge e fecha di 18 di maart como e dia di nos himno y nos bandera, pasobra e kier a duna reconocemento na e esfuersonan haci anteriormente, den añanan 40 y 50, pa nos bira baas den nos mesun cas. Cu e gesto aki, Betico kier a crea union, y e tabata hopi exitoso den esaki. Betico a sa di uni nos pueblo, y scogiendo e fecha di 18 di maart pa bira e fecha di nos himno y nos bandera, tabata un muestra di grandesa.

Un pueblo uni, hamas por ser venci. Esaki a conta pa nos lucha pa nos Status Aparte, y pa e lucha pa nos haya nos propio himno y nos propio bandera. y e ta conta awendia ainda.
Aruba ta enfrentando retonan grandi. Retonan financiero, retonan economico, retonan cu e situacion na nos pais bisiña Venezuela. Mescos cu den pasado, ban uni pa nos enfrenta e retonan y surpasa nan; mi tin tur confiansa cu nos lo ta exitoso un biaha mas.

>>>>

<<<<



Y esaki ta momentonan cu ta exigi UNION den nos pueblo na Aruba y UNION cu nos rumannan den Reino. Union ta nos forsa.

Pa surpasa e retonan nos mester tambe di vision. Vision unda nos ta mira Aruba aki 10, 20, 30 aña. Vision a traves di innovacion, con nos ta prepara nos yiunan y nan yiunan pa nan posicion den un mundo, cu ta cambiando hopi lihe. Di naturalesa nos ta un comunidad sumamente creativo, mira e creatividad riba un dia manera awe, of durante periodo di carnaval. Pero ta yega un momento cu nos ta perde esaki door di e desafionan diario. Y p'esey, si nos kier innova, si nos kier prepara nos muchanan pa trabounan cu awe no ta ni existi, nos mester mantene e creatividad ey, a traves di enseñansa y a traves di innovacion.

Pero cu vision so nos no t'ey ainda. Nos mester tin determinacion. Nos mester ta determina den logra nos meta: un miho Aruba pa tur ciudadano, irespecto e desafionan. Irespecto con dificil e por ta awo.

Y finalmente mester di curashi. Curashi pa tuma e decisionnan dificil cu mester wordo tuma, sabiendo cu esaki lo trece prosperidad y bienestar pa tur despues.
Ta tuma vision, curashi y determinacion, pa nos atende cu nos retonan, pa nos surpasa nan y pa asina nos conserva nos libertad, manera nos ta canta tur dia den nos himno.
Den e dianan prome cu e celebracion di nos dia nacional, nos dia di himno y bandera, mi a haci bishita na algun scol. Pa mi scucha y mira con e alumnonan ta preparando pa e dia nacional, pa comparti cu nan e historia di nos himno y nos bandera, y pa comparti anecdotanan.
Durante mi bishita e aña aki mi a haci e alumnonan un pregunta: "Ken di boso ta stima Aruba?"
Tur man di e alumnonan ta bay halto, sin duda, practicamente mesora cu nan scucha e pregunta. Hasta algun ta bisa aserca, "dimes", "claro". E ora mi ta puntra nan con nan ta mustra cu nan ta stima Aruba, y aki ta caminda mi ta haya hopi contesta interesante:

- Bo ta cuida Aruba, bo ta tene Aruba limpi, y bo ta cuida su naturalesa
- Bo ta yuda esnan cu mester di ayudo
- Y ami ta bisa aserca: bo ta haci bo best pasobra Aruba mester di bo.

Awe mi kier pidi henter nos comunidad, mescos. Mescos cu nos muchanan, mi kier pidi nos tur pa ban stima Aruba, ban cuida Aruba y su naturalesa, ban yuda esnan cu mester di ayudo. Specialmente e aña aki, cu ta aña di famia y di cuido di nos muchanan.
Cada biaha cu nos scucha of canta nos Himno, ban renoba nos compromiso pa den union nos duna tur cu nos cada un por duna, pa hiba nos pais padilanti.

Esaki ta conta naturalmente pa Gobierno, y como Minister President mi ta confirma awe nos compromiso na nos comunidad cu nos ta y lo haci tur loke ta na nos alcanse pa hiba nos pais padilanti, teniendo na cuenta e principionan di bon gobernacion, husticia social y integridad.
Pero e compromiso, di haci tur locual nos cada un por pa hiba nos pais padilanti, no ta conta pa Gobierno so. E ta conta tambe pa Parlamento, pa controla gobierno y mantene gobierno riba e rumbo corecto. E ta conta tambe pa demas institutonan, tambe pa prensa.

E compromiso di haci tur locual nos por pa hiba nos pais padilanti ta conta tambe pa tur ciudadano di nos pais. Ban enfrenta e retonan diario cu e mesun fervor cu nos himno ta bisa. Pa nos lucha pa mantene nos libertad.

E dia di awe, esta Dia di nos Himno y Bandera ta brinda nos e oportunidad pa reflexiona, yena nos cu inspiracion, curashi y amor patrio, pa den union nos atende cu tur reto, pa garantisa felicidad di pais Aruba".

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina su discurso gradiciendo tur presente pa nan presencia, specialmente e invitadonan cu a bin di otro pais pa celebra cu nos. Esaki, Prome Minister a expresa ta e muestra di union entre nos pais y islanan.
"Esaki ta duna mi tambe e speransa di e UNION cu nos mester logra, tanto aki na Aruba como cu nos rumannan den Reino".
Finalmente, Prome Minister a gradici e Minister encarga cu Cultura Xiomara Ruiz-Maduro y su comision pa organisa e manifestacion cultural di diadomingo atardi y e acto protocolar dialuna mainta, cual sigur a kibra tur expectativa.

"Feliz Dia di Himno y Bandera, y Cu Dios por guia y conserva e amor pa nos libertad".

20 di Maart 2019

Dia Mundial di Salud Oral

DIA 20 di maart ta dia mundial di salud oral. E aña aki Departamento di Salud Publico lo dedica henter e luna di maart na e topico aki. E ultimo añanan a pone hopi atencion riba con nos salud oral tin influencia riba nos salud general. Na 2019 e mensahe clave ta con cada un di nos por mehora e salud di nos boca y djentenan.

Malesanan manera caries y enfermedad di carn'i djente por wordo preveni.
Nos por cuminsa cu bon habitonan oral, manera skeiro djente tur dia, dos biaha pa dia. Tuma bo tempo, como dos minuut, pa haci tur djente limpi. Uza un skeiro y pasta di djente adecuado. Bo por puntra bo dentista of higienista dental pa e recomenda bo cua skeiro y pasta di djente pa uza. No lubida haci meymey di e djentenan limpi. Resto di cuminda y bacteria ta keda pega eynan y e skeiro no por yega pa kita nan. Corda skeiro e lenga pasobra akinan tambe resto di cuminda y bacteria ta acumula.
Ademas di bon higiena oral ta importante pa nos tene na cuenta e cantidad di sucu cu nos ta come pa dia. Sucu, tur tipo, hunto cu bacteria ta causa buraco den djente. Asociacionnan internacional ta recomenda pa uza no mas cu 6 telep di sucu agrega cerca hende muher y no mas di 9 telep cerca hende homber. Pa mucha e recomendacion ta 3 telep.



Bishita bo dentista regularmente. Bay cerca bo dentista of higienista dental pa limpiesa y preveni caries y enfermedad di carn'i djente.
Evita di huma sigaria, siga, pipa of kauw tabaco. Nan por mancha bo djentenan y causa cancer den boca. Uzo excesivo di alcohol por seca e boca y causa enfermedad di carn'i djente. Alcohol tambe por ta un factor di riesgo den e desaroyo di cancer den boca.
Tur esakinan ta pasonan cu bo mes por tuma pa cu preveni malesanan di boca y djente. Cumpli cu bo salud oral. Bo merece un boca saludabel.

Margaretha Leonard Winklaar a cumpli 10 aña trahando na Post Aruba N.V.

POST Aruba N.V. a celebra 10 aña di servicio di Margaretha Leonard Winklaar den compania di famia y coleganan. Margaretha a cuminsa traha dia 2 di maart 2009 como Administratieve Medewerkster y den periodo di un aña e la drenta den e funcion di Internal Audit. Margaretha ta un empleado cu ta traha duro, pero e ta stima su trabou y e sa con pa domina e stress di trabou cu su bon sentido di humor. Margaretha ta un persona cu por depende riba dje y cu semper t'ey cla pa yuda. Durante e celebracion di su hubileo, su coleganan a expresa con hopi nan ta aprecie y admira su trabou.



Post Aruba N.V. ta contento y hopi agradecido cu e 10 aña di servicio di Margaretha y ta desee hopi exito den futuro. Pa informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta Post Aruba NV y Aruba Stamps.

BON DIA YEN DI ALEGRIAAA !

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

NOS ta bay bek un crenchi den tempo, y nos ta relata algo di dia di hende muhe, dia 8 di maart cu ya ta tras di lomba, mirando cu ta un bes pa siman nos ta skirbi algo di curason pa curason, awe algo encuanto nos dia internacional di hende muhe cu tawata tin como tema e aña aki algo di balansa pa mihor. Dios mediante otro siman nos lo relata algo encuanto nos Dia Nacional, nos dia di himno y bandera. OK ? T'asina cu nos tambe a bay e conferencia di dia internacional di hende muhe Diabierna dia 8 di maart ultimo na Seaport Conference Center y nos a gosa di tur e oradornan nan presentacion. Esun mas cu a toca mi curason, tawata e presentacion di Ministro di Finansa Sra. Xiomara Maduro, cu a comparti cu publico algo di su kerida mama cu no a caba scol halto pero a sa di traha duro y yega na un bunita puesto si den su trabao. Asina tin mas Amanan di cas di antes, cu pa motibo di duna ayudo na cas y na nan hopi rumannan, no por a termina nan estudio. Pabien tambe na tur e otro oradornan, entre otro, Ministro Presidente Sra. Evelyn Wever Croes y Sra. Maria Dijkhoff Pita, Director di Dept. di Asuntonan Economico. Den oranan di atardi, prome cu bay bek cas, Lady Ruth a core hiba algun paña na Eurolaundry riba blvd. y a haya e sorpresa agradabel di tende cu tawata tin 50% rebaha e dia ey, riba dia di hende muhe. Y despues su siguiente dianan y siman pa cu nos dia nacional un rebaho di 25 % riba tur paña. Hopi bon mes !Ohala mas negoshi tuma e ehempel aki y haci algo asina bunita pa nos hende muhenan riba nos dia.

Nan servicio tawata excelente ! Nos a saca un potret di e damanan cu caranan contento, pa accentua nan bunita trabao den Eurolaundry. Den oranan di anochi Lady Ruth a bishita e celebracion di hende muhe cu e Forsa femenino Grace y partido Mep na Aruba Surfside Marina y eynan por a gosa di dushi musica di Francis Jacobs y scucha e oradornan entre otro Amy Richardson, Ministro Xiomara Maduro y Ministro Presidente Evelyn Wever Croes, cu nan version di mainta na e conferencia, pero cu un toke di algo mas. No tawata e mesun publico di mainta. Amy Richardson a capta mi curason cu asina hopi inspiracion bunita den su presentacion. Danki na Sra. Yuyu Croes, cu a warda un carchi pa Lady Ruth. Sra. Yuyu, segun cu nos a comprende, ta e curason y motor tras di e bunita organisacionnan social asina ki di







Forsa femenino Grace.
E kier pasa esaki over pa esnan un crenchi mas hoben, pero parce cu nan no kier pa Yuyu sali for di e comision. Lady Ruth tawata hopi contento di por a topa cu su primo Luigi Bergen y su bunita sra. esposa Melissa. Y tambe cu su amiga colega Poeta Clarette Quandus. Lady Ruth a haya e oportunidad pa a recita un bunita poema eynan pa cu nos dia internacional di hende muhe, cu a cay na agrado di tur presente. Tawata un bunita anochi cu dushi ambiente, nada stijf, nada asina formal.
Podise mas despues nos por laga publica e poema tambe den corant, pa esnan cu a puntra nos y haya falta di nos poemanan di hende muhe den corant. Cu forsa retroactivo nos ta felicita nos famianan muhe , amiganan y tur hende muhe "alsnog" cu nos dia cu "eigenlijk" mester wordo accentua tur dia y no un dia so. "Hende muhe y su dia, celebra cu hopi sabiduria "! "Cu mas comprension pa cada bendicion"- Nos ta e curason di famia - Pasa un dushi dia yen di alegria !

Partido AVP celebrando nos Dia Nacional en grande hunto cu e Pueblo













TRADICIONAL y den gran forma a celebra nos Dia Nacional na Cas di Partido AVP. Miembronan, simpatisantenan, parlamentarionan, lider di AVP, tur a bin hunto pa asina rindi honor na nos Dia Nacional, Dia di Himno y Bandera. Cu bon musica y ambiente, cushina crioyo y sin lubida e bar, nan a disfruta di e dia, na un manera fenomenal. No tabata tin luga pa pone hende, pasando un rato sumamente ameno. Partido AVP ta gradici e sosten masal y ta duna elogio na tur esnan cu di un forma of otro a forma parti di e celebracion Nacional rond nos Isla.



Ponemento di krans y discursonan emotivo na monumento 18 di maart









DIADOMINGO, 17 di Maart, a tuma luga ponemento di krans y homenahe na Monumento 18 di Maart, caminda cu un publico basta grandi, como tambe miembronan di fraccion di AVP, y lider di AVP a haci acto di presencia. Lider di AVP, Mike Eman a bisa den su discurso cu para na e Monumento, na pia di e luchadonan, di su tata y e 2147 firmantenan, cu hopi biaha tambe para na estatua di Betico Croes, mirando e yiunan di Betico, no mirando color politico, pero mirando trayectorio di lucha, mirando sacrificio cu e lidernan aki a haci pa nos pais.

Eman semper a pensa cu hopi por ta, no ta realisa cu e balor cu nos pueblo ta duna na nos lidernan, e amor cu nan ta keda comparti hopi aña despues cu nan no ta cu nos mas, ta duna famianan un sosten hopi grandi. E bashi di perdida di un tata na edad hoben, ta algo cu ta keda biba cu bo pa añanan y pa semper.

Cada bes cu bo topa un Arubiano, un ciudadano di nos pais cu ta bisa bo kico bo tata a nifica pa nan. Con el a inspira nan, of con el a yuda nan, of con el a cana cu nan, na momentonan dificil, na momentonan di alegria, e ta yena un pida di e bashi cu ta keda na momento di despedida inespera.

E ta conta pa e famia di Shon A. Eman, pero e ta conta tambe pa tur esnan cu tabata t'ey na e monumento, cu tambe ta yiu, nieto, bisanieto di firmantenan cu a carga e lucha pa Aruba.

Sigur un momento hopi emotivo, pa un y tur presente. Tabata tin ponemento di krans y tambe un relato di esnan cu a firma pa Aruba haya su status aparte for di Hulanda asina tanto tempo pasa. E candela cu por a wordo paga, ta cendi den un y tur y semper e tabata cendi den tur e persona y ciudadanonan na Aruba, den historia y te awe. Si nan no a tuma lucha, balentia di papia, comparti y firma pa nos yega unda nos ta awe, nos no lo ta un Aruba di awe.

Esey tin cu duna nos e forsa, e guia, pa nos tambe sigui cu e lucha. E candela ta cendi den un y tur y hamas y nunca e lo paga, tanten cu ta den union, cu tin forsa y tin perseverancia, y cu ta kere den un miho Aruba, pa nos hobennan, pa nos muchanan, pa nos grandinan, pa tur cu ta biba na e pais aki.

Resultadonan Campeonato Himno y Bandera di Landamento Artistico

RESULTADONAN di e Campeonato Annual di Himno y Bandera di Landamento Artistico organisa pa Barracudas y AZB t'aden. E weekend tabata yena cu emocion di atletanan y di e publico presente. A tene e competencia den categorianan di 10&U, 11-12, 13-15, Junior y Senior.

Categoria di 10 and under.
Tur atleta di 10 aña y mas jong ta cay den e categoria aki. Tin atleta cu ta preparando pa competencia di NOVATOS, cu lo tuma lugar na Fort Lauderdale na luna di mei. Esaki ta un competencia specialmente pa atletanan cu nunca no a participa ainda na niun competencia grandi.

Categoria di 11-12. Tur atleta cu lo cumpli 11 of 12 aña durante 2019 ta cay den e grupo aki. E team aki ta preparando pa competencianan internacional tumando lugar fin di juni, CCCAN na Barbados, y fin di augustus, UANA na Canada.

Categoria di 13 -15. Tur atleta cu e edad di 13 pa 15 aña na 2019, ta participa den e categoria aki, y e team completo tambe ta preparando pa CCCAN y UANA.

Categoria Junior. Junior ta categoria di 15 pa 18 aña. Y e rutina tecnica ta consisti di cierto elemento obligatorio. Esaki ta wordo landa enbes di e evento di figuras cu e atletanan mas
jong si tin cu haci.

Categoria Senior. Senior ta categoria di 18 aña bay ariba. Locual mester menciona ta cu Abigail de Veer a landa e rutina su so, pasobra su Duet partner, Kyra Hoeverts ta na Merca n'e momento aki pa su College.
E competencia a dura dos dia y a inicia cu e competencia di figura (Figures) riba diasabra 16 di maart pa 9:00am cu a enfoca riba cierto elemento obligatorio den e deporte di landamento artistico. Atletanan mester haci algun movecion basico segun stipula den e reglanan di FINA y hueznan presente ta duna nan un punto di 0.0 – 10.0.
Mayoria di e figuranan ta rekeri cu solamente e pianan di e atleta ta visibel ariba e awa, dus e atleta su cabez mes ta bou di awa pa algun seconde. E evento di figura ta pa categoria 10U, 11-12 y 13-15.
Diadomingo 17 di maart pa 7or di anochi sra. Edda Dijkhuizen, President di e club di Barracudas a inicia e anochi oficialmente, yamando bon bini y gradiciendo tur presente







p'asina cuminsa cu competencia di rutinanan (routines) di solo, duet y team den tur categoria.
E asina yama rutinanan ta enfoca riba e parti bunita di e deporte cu tur hende conoce, e sincronisacion cu e musica, mientras cu nan ta den e awa, e baile aquatico. E atletanan ta eherce diferente elemento combina di landamento, baile y acrobacia den nan coreografia y movecionan creativo. Nan ta ricibi punto pa e rutinanan entre 0.0-10.0 basa riba e dificultad di e rutina, impression artistico y e ehecucion di e elementonan.
Nos ta felicita tur atleta cu a logra conkista un medaya. E deporte aki no ta fasil, e ta exigi hopi disciplina y trabou duro pa por logra ta exitoso. Pa un bista di tur e resultadonan y mas potret di e weekend tras di lomba por bishita nos riba facebook. Siguramente e publico presente a experiencia dos dia bunita di e deporte di landamento artistico.
Cu e campeonato aki tras di lomba nos atletanan ta prepara p'e Competencia Nacional cu lo tuma lugar 1 y 2 di juni proximo. Asina lo forma e seleccion cu lo representa Aruba n'e competencia di CCCAN (Confederación Centroamericana y del Caribe de Natación) cu lo tuma lugar na Barbados fin di juni, y UANA (Union Americana de Natacion) cu lo tuma lugar na Canada fin di augustus 2019.

Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Sabana Basora y Burubundo cu lo bay cer'e parcialmente pa asfalta e caminda. Trabounan preparativo lo cuminsa awe 19 di maart 2019 y lo asfalta diabierna 22 di maart 2019.

E caminda cu lo asfalta ta di Sabana Basora 16b te cu Burubundo 20.

Lo indica e ruta alternativa cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



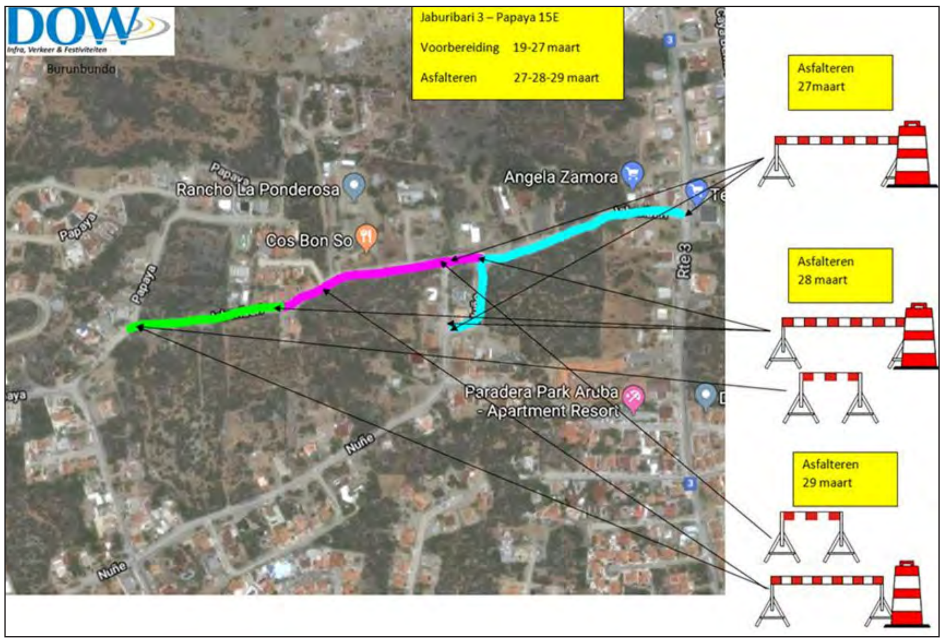
Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Jaburibari te cu Papaya cu lo bay cer'e parcialmente pa asfalta e caminda. Trabounan preparativo lo cuminsa awe 19 di maart 2019 y lo asfalta diabierna 29 di maart 2019.

E caminda cu lo asfalta ta di Jaburibari 3 te cu Papaya 15e.

Lo indica e ruta alternativa cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.



HOPI KRÍTIKA RIBA PAKETE DI MEDIDANAN DI GOBIÈRNU

WILLEMSTAD - E medidanan ku gobièrnu di Kòrsou a tuma bou di preshon di Kolegio di Supervishon Finansiero (CFT) pa kueste loke kueste sòru pa e presupuesto ta den balansa a okashoná krítika skèrpi for di diferente skina, manera DMO, VBC, pero tambe Chata.

E organisashonnan menshoná a vosiferá prinsipalmente ku e medidanan di gobièrnu lo stroba turistanan di bini Kòrsou komo ku bida lo bira demasiado karu riba e isla aki. Kòrsou komo tal simplemente lo saka su mes for di e merkado den e kompetensia pa atraé turistanan, t'esei ta e opinion di e organisashonnan ariba menshoná. Mas aleu Chata a bisa ku e sektor di turismo aktualmente ta e úniko ku ta krea benefisio sufisiente pa Kòrsou i ta garantisá ganashi den nos ekonomia.

Den un karta skibí na minister di Finansa señor Kenneth Gijsbertha i minister presidènt Eugene Rhuggenaath Chata tambe a desrekomendá e medidanan ku gobièrnu a tuma, refiriendo na subida di belasting pa hospedá, subida di akseins riba tabako i bebida alkohóliko. Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC) esei ainda ta bou di e impreshon ku mester por kòrta den e aparato públiko, esaki segun su presidente señor Clark Russel.

E pregunta krusial ta si e desishonnan di gobièrnu ta sosialmente aseptabel i mester puntra si nos ekonomia lo por karga e konsekuensianan di e tipo di medidanan aki. Prinsipalmente e hecho ku entrante 1 di yüli 2019 lo subi tarifanan di omzetbelasting na 9 porshento pa produkto i servisionan ku te na e momentonan aki tabata na 6 i 7 porshento ta un faktor sumamente ferfelu segun VBC. Bida lo bira masha karu mes na Kòrsou. En kambio VBC tin e punto di bista ku por kòrta mas den gastunan di e aparato públiko, pasobra segun VBC esei no a sosodé sufisientemente ainda.

Segun VBC por baha salario di empleadonan públiko, kòrta den biahenan di trabou i mas aleu kaba di atendé i sòru pa un funshonamentu mas efisiente di hinter e aparato. Saliendo for di e punto di bista ku ta trata di un aparato públiko sumamente burokrátiko mester puntra na unda por saka benefisio? Gobièrnu enbèrdat por subi su entradanan manera awor ta e kaso di akuerdo ku tur e proposishonnan, pero si e aparato públiko sigui ta funshoná defisiente e efekto lo ta kargamentu di awa hiba laman komo ku otro aña of e aña siguiente lo ripará ku tabata tantu bal e medidanan.

Enfin, tur hende ta pendiente awor di e reakshonnan di sindikatonan i of representantenan di e klase trahadó, pasobra bida na Kòrsou sin duda lo bira karu pa turistanan, pero sigur esei lo ta e kaso tambe ku e hende lokal.

Den tienda, pakus i supermerkadonan lo sinti e efekto na momento ku doñonan di e negoshinan aki disidí ku ta adaptá na e tarifanan nobo ku gobièrnu a stipulá. Mesora mester puntra kiko lo ta e konsekuensianan? Mas pobresa i deterioro sosial , pasobra pa kuminsá no mester lubidá ku un grupo grandi di e komunidat aki tin un entrada alrededor di sueldo mínimo i ku subida di omzetbelasting outomátikamente ta e grupo ku dirèkt lo sinti e konsekuensianan.

Tin e zonido ya kaba di un salida masal di yunan di Kòrsou pa Ulanda. Anto nos tur sa ku e tendensia di un komunidat ku ta sigui kremp ta un desaroyo desfaborabel pa un pais, pasobra esaki ta surti efekto riba kapasidat pa hasi e kosnan nesesario. Ku migrashon Kòrsou ta debilidat den tur akshon ku e ke hasi, pasobra pa kuminsá no ta sigur ku gobièrnu lo haña e entradanan ku el a pensa di logra atraves di tarifanan di belasting ku a subi.

Pió ainda ta e impaktonan negativo kousá pa krímen den forma di ladronisia, atrakonan armá, narkotrafikashon i reglamentu di kuenta den baho mundu etcetera. Manera ta konosí na e momentonan aki mes prizòn ta bastante yen i Ministerio Públiko ta sintá ku mannan na kabes pa haña un kontesta adekuá den esfuersonan pa resolvé kasonan di krímen te pa frena e fenómeno ta ferfelu i kompliká aki. Medidanan ta bini i ta atraé mas problema.

Wes no a duné rason

Amtenar a pèrdè kaso pa gobiernu pag'é toeslag for di 101010 bin ariba



WILLEMSTAD. Un amtenar na Sint Maarten a hiba gobiernu Korte pasobra ela pidi pa gobiernu page kompensashon pa trabounan èkstra ku ela traha for di 101010 bin ariba pero gobiernu a ninga.
Wes no por a hasi otro sino konfirmá e desishon negativo di gobiernu pasobra ora e amtenar a pidi pago ku forsa retroaktivo, gobiernu a tuma desishon kaba.
E amtenar Alicia E.B. kende ta traha na Sint Maarten a demandá minister di Finansa den korte pa kasonan di empleado publiko dia 26 di yanuari aña pasá gobiernu a inform'é ku nan no komplasé su petishon pa haña kompensashon.
Ya na yuni di 2016 ela yega di pidi i gobiernu a ninga.
Yanuari ultimo porfin e kaso a yega korte i a sali na kla ku dia 22 di yüli 2013 e amtenar a pidi minister di Finansa pa dun'é un kompensashon di 25% ku forsa retroaktivo te 101010.
Na 101010 a duné e funshon di 'Belastingcontroleur B', pero banda di e funshon ei e ta hasi mas trabou.
Den poko palabra, e ta kontrolá tur dokumento di belasting riba pagamentu di tur e primanan manera BBO, AOV/AWW i AVBZ.
E ta investigá delaster diskrepansia den formularionan ku kompanianan manda pa Belasting.
Ta trabou di un 'Belastingcontroleur A'.
E halamentu di kakiña aki ta andando for di yüli 2013 kaminda e amtenar a pidi toeslag, gobiernu a ninga, e amtenar a apelá na korte i korte a deklará ku ela hasi e petishon muchu lat.
I hustamente e ultimo desishon aki e amtenar a apelá.
E hefe di personal a pidi Alicia A.B. pa denter di dos siman e indiká ku si su petishon di 30 yuni 2016 no ta igual na esun di 22 yüli 2013.

Alicia no a duna kontesta afirmativo ni negativo ounke su hefe a duné mas tempu pa kontesta.
E duelo por eskrito i verbal a sigi despues ku pleitamentu riba 'punt i comma' ku si ken tabatin of laga di tin rason pero wes a pone fin na e diskushon konfirmando ku gobiernu tin rason.
Uniko argumento ku Alicia tabatin dikon e no a kontesta gobiernu na tempu ta pasobra tabata den temporada di orkan i e no tabata na Sint Maarten.
Wes a skucha i komprondé ku ta masha hopi tarea e amtenar ta hasi i hasta ta investigá froude pero esei no tin di haber ku e desishon ku gobiernu a tuma kaba.
Uniko argumento ku e tabatin tabata ku "it is a known fact that I have been carrying out these extra tasks satifactorily even before 10-10-10" pero esei tabata despues di 2016 no for di 101010.
Wes mr. Giesen a kòrta e diskushon bisando ku apelashon di Alicia no tin base.

Den e kaso aki sí e amtenar a haña rason:

Gobiernu a violá derecho di amtenar di Ministerio di Hustisia inhustamente

WILLEMSTAD. Kontrali na e kaso dje señora ku na Sint Maarten a demandá gobernador pasobra gobiernu no a konsedé pago di toelage for di 101010 bin ariba, den otro kaso un amtenar di Ministerio di Hustisia ku nan a skòrs, wes a kondená gobiernu pa violashon di derecho. Gobiernu a bisa e amtenar dia 20 di yuni di 2018 ku ta prohibi pe por lo pronto drenta su ofisina. E amtenar a apelá formalmente i ampliamente pero gobiernu no a tuma molèster pa rechasá e protesta.Dia wes a trata e kaso e representante di gobiernu a bisa e amtenar ku su siguiente e mag presentá na trabou i ku despues e ta haña e notifikashon por eskrito.
Tempu a pasa pero nada di gobiernu te ku Griffie a pone e kaso riba agènda pa dia 7 di yanuari ultimo.
Wes a konstatá ku e amtenar ta kolaborador di Ministerio di Hustisia i ku dia 20 di yuni di 2018 a prohibié pa presenta na trabou pasobra tin investigashon penal kontra dje pa pago di soborno i korupshon.
Sinembargo dia 4 di desèmber ultimo Fiskal di Ministerio Publiko a informá gobiernu ku nan no ta sigi ku e persekushon/investigashon pasobra no tin prueba ku ela tuma soborno i a maluzá su funshon.
E señora a pidi wes pa anulá e desishon di prohibishon pa bai su ofisina pero ku ta un medida di korto tempu pero gobiernu a laga e amtenar na kas sin duna algun splikashon. E abogado di gobiernu no tabatin defensa pa e puesto aki solamente ku e por bai traha su siguiente dia pero nunka a formalisá esaki den un karta.
Gobiernu a pèrdè e kaso pa 'default' pasobra nan no tabatin argumento pa hustifiká e skòrsing i a praktiká violashon di derecho kontra e señora.
Ademas wes a ordená gobiernu pa paga e amtenar 1400 florin pe gastunan ku ela hasi.

Pa maltrato serio na man di delinkuente ku karchi di kastigu

Señora di akusado di maltrato a pidi 11.110 florin kompensashon

Tratamentu di kaso di Herbert d.M. posponé pa tempu indefiní

WILLEMSTAD. E suidadano Herbert d. M. tabata den sala di korte dialuna akusá di maltrato di su señora di inisial J.H.E. Relashoná ku e suseso kastigabel aki Herbert der Meer a keda enkarselá pa algun dia. Tabata dia 24 di desèmber 2018, esta Bispu di Pasku, ku e akusado a hasi su mes kulpabel na loke el a keda akusá di dje. Un pleitu ku tabatin a desemboká den dalmentu di e señora ku moketa den kabes, den kara, blousando wowo masha mahos mes i pa kompletá obra e akusado na sierto momento a koba mama di e señora, kende a koba esaki su mama bèk.
Pa motibu di e maltrato e señora a haña un kap na su wowo robes, komo tal lo keda ku un sikatris pa semper. Rapòrt médiko a konfirmáá seriedat di loke a sosodé i durante e tratamentu e víktima a entregá un demanda pa daño i perwisio na rason di 11.110 florin.
Dialuna den sala di korte wes señora mr. Edelenbos tabatin interkambio di palabranan skèrpi ku e akusado i kada biaha wes a mustré ku e mester tene su man na su kurpa i ku e no tin nada di agredí e señora.
Despues di tabata enkarselá pa algun dia a laga Herbert bai kas bou di e kondishon ku lo e mester keda leu for di e víktima pero a sali na kla ku Herbert ningun momento so no a tene su mes na e palabrashon ku hustisia.
Durante tratamentu di e kaso dialuna wes a referí na deklarashonnan di testigu, na rapòrt médiko i tambe e deklarashonnan ku e propio Herbert der Meer a hasi serka polis. E akusado aki tin un pasado ku hustisia entre kua sigur un kaso kaminda el a bai será pa droga i otro kasonan di maltrato.
Ela kometé aktonan kastigabel kometé na aña 1999 na Ulanda, na aña 2014 i 2015 aki na Kòrsou.
Wes mas aleu a lamentá e hecho ku no tin un rapòrt di Reclassering pa por atendé e kaso aki di un forma mas profundo.
Fiskal mr. R. Koert a argumentá ku den kaso di personanan ku no ta un firstoffender por lo general no sa envolvi Reclassering. Finalmente riba petishon di abogado mr. Loth, wes a bai di akuerdo pa posponé tratamentu di e kaso pa tempu indefiní, pendiente di e rapòrt di Reclassering.

Pa uso di un outo kumprá na aña 2000

Empresario mester paga e diferensha di belasting pa uso di e outo di kompania

WILLEMSTAD. Un kaso kaminda un biaha mas a resaltá ku tantu partikularnan komo kompanianan privá tin ku yena nan formulario di aangifte a pone énfasis ku esei ta esensial pa evitá problema di pagamentu di but na Belasting.

E siman aki Korte a publiká detayenan di un kaso di belasting ku efektivamente a kuminsa na aña 2000 ora ku doño di un negoshi di fèrf a kumpra un outo di kompania, usa esaki, sin anotá ku ela bende e outo ku tabata den uso.

Pa Servisio di Belasting, e kos aki ta ganashi skondí pasobra e empresario ku ta uniko akshonista dje negoshi, a disfrutá finansieramente i venta dje outo.
Es ku na aña 2000 ela kumpra e outo pa 15.000 florin i a bendé pa 2500 florin na aña 2010 pero no tin nada notá den atministrashon dje kompania.

Na desèmber di 2015 belasting a manda un litania di aanslag pe empresario pasobra e no tabata hasi aangifte na tempu.

Dado momento Inspektor di Belasting a laga investigá atministrashon dje empresario i a kobr'é belasting adishonal riba aña 2009, 2010, 2011 i 2012 pasobra tur e añanan ei ela faya di yena su formulario di belasting na tempu.

E instrumentonan ku Inspektor a usa pa kobra e empresario ta "navordering aanslag" riba entrada i pago di primanan soshal.
Dia 9 di februari 2016 e empresario a sinti kayente i a protestá kontra e naslag i butnan pero Inspektor a para duru.

No a keda e empresario otro manera sino di bai korte.
E Loke a 'trigger' henter e investigashon ta e hecho ku e empresario a kumpra un vehikulo ku plaka dje kompania pero no a atministra esaki.



Te ainda e montante ta den buki pero na 2010 e empresario (lo) a bende e vehikulo shete aña despues pa 2500 florin loke ta masha kurioso pa e Inspektor di Belasting.

No tin dokumento pa proba ku a bende e vehikulo model 2000 ademas ku ta masha improbabel ku ta bende un outo ku a kosta 15.00 florin pa 2500 florin.
Di akuerdo ku agensia, e outo mester a bende pa por lo menos 7500 florin.

Ku otro palabra: e empresario a enrikesé su mes ku benta dje outo sin atministrá esaki.
Loke tambe e empresario a hasi ta ku ora e haña cheque, e ta depositá esaki riba un kuenta ku no ta di kompania. Belasting ta kalkulá ku dje manera aki e empresario tabata hinka entre 10 pa 20 porshento di entrada direktamente de su saku.

Wes a konfirmá ku e empresario a usa plaka dje negoshi sin paga belasting riba esaki i wes no a baha e aanslag ku Inspektor a fiha.
Na tur wes a dikta ku e empresario mester paga butnan pe montantenan di NAf 848, NAf 1.208, NAf 675 i NAf 1.112.
E uniko benefisio ku wes a duna e empresario ta ku den kasonan di belasting, Inspektor mester kompensá gastunan ku e empresario a hasi i te uniko punto ku wes no a konsedé na Inspektor.

A dura mas ku dos aña pero

Kondena di Amerigo Thodé a bira definitivo



WILLEMSTAD. A dura mas ku dos aña promé ku Korte Supremo di Hustisia na Ulanda a duna veredikto den e apelashon ku e èks parlamentario Amerigo Thodé a entamá ne tribunal kontra e sentensia ku ela haña den nos Korte di Hustisia pero porfin ayera e desishon a kai.

E apelashon no a prosperá pasobra manera Prokurador General a rekomendá na e alto tribunal, ningun momento a tacha e libertat di ekspreshon dje èks parlamentario pero sí ela faya ku un artikulo di Reglement van Orde di parlamento pa no divulgá loke diskuti den e komishon. E apelashon di Thodé kontra e sentensia di Thodé tabata basá riba e interpetashon di ki ora un parlamentario ta violá su huramentu di sekresía manera stipulá den artikulo 2:232 insiso 1 Sr Curaçao.

Segun Prokurador General di Korte Supremo ta trata di un instrukshon legal ku tin di haber ku sekresía i no ta di aplikashon riba e artikulo di libertat di ekspreshon.
E violashon di sekreto di komishon di parlamento di Korsou pa kual Korte a kondená Amerigo Thodé ta pe hecho ku den e periodo di 4 september 2014 te ku 19 september 2014, Thodé i su kómplisenan a tuma nota di informashonnan ku tabata konfidensial di akuerdo ku Reglement van Orde.

Loke Thodé a hasi ta ku durante un entrevista dia 5 di september na Radio MAS i durante transmishon di un konferensha di prensa di Movimentu Futuro Kòrsou dia 19 di september 2014 na mesun Radio MAS
ela divulgá diskushon di miembronan di un komishon di parlamento sabiendo ku e informashon tabata konfidensial.

Loke Thodé a bisa na radio ku ‘Anto ku e representanate di CFT a lanta bisa ku niun ora so no t’a tin i nan a indika ku tabatin mal maneho, un “wanbeleid” i tampoko korupshon di e kaso aki....
‘... e representante di Kolegio di Supervishon Finansiero, riba pregunta di mes na su persona, ku si durante di e Gabinete Schotte tabata tin “wanbeleid”, esta mal maneho, a kontesta sin laga duda. E representante a bisa klarito, nunka ela bisa ku tabata tin wanbeleid den e tempu ei’.

E violashon ta sinta den e hecho ku Thodé no tabatin nada di bai bisa na ningun radio of konferensha di prensa kiko a papia den e reunion di komishon.

Ningun miembro dje komishon mag divulgá loke nan a papia den sekreto ku eksepshon di minutas dje reunion. Por sierto ku e regla aki ta igual ku loke ta konta pa parlamento ulandes.

Despues di a konstatá tur e puntonan aki Prokurador General di Korte Supremo a yega ne konklushon ku e apelashon di Thodé no por prosperá.
I ku esei ta sera e kaso pasobra no tin otro tribunal di apelashon na kual e por hasi su protesta.

No a pòrnada ku a traha e artikulo di mantené deliberashon di komishon sekreto sino pa laga e partisipantenan ekspresá nan opinion libremente sin preshon.
Prokurador General a tene konsiderashon ku e hecho ku fo’i dia 4 di yanuari 2017 a entregá e petishon pa trata e apelashon den Korte Supremo pero ku a pasa demasiado tempu.

No a trata e kaso denter di un tèrmino rasonabel pero esei lo no tin konsekuensia pasobra no a kondená Thodé na kastigu di prizon sino un kastigu kompletamente kondishonal di but ku si e no kumpli ku esei e lo mester a bai será pa 24 dia.

Kaso di plantashon grandi mariwana na Flip Naast, tratá den sala di korte dialuna



WILLEMSTAD. Despues ku Lindomar S., anteriormente tabata den sala di korte relashoná ku un plantashon grandi di mariwana, dialuna a toka turno na e rumannan Kethmar S., di 27 aña i Giomar S., di 29 aña di edat pa presentá den sala di korte.

Riba denunsianan anónimo risibí, polisnan a aktua i a bai na e kas situá na Flip Naast aya na Bándabou. Tabata dia 16 di ougùstùs 2018 ku polisnan a akudí na e sitio i a logra pone man riba un shotgun, 135174 gram di mariwana, mas 301 planchi di Cannabis.

Anto mas aleu e investigashonnan a kondusí na konfiskashon di 103 gram di hennep dia 13 di yanüari 2019, mas 92 planchi di mariwana i un periodo mas despues atrobe 54 planchi di Cannabis. Pa polisnan no ta un sitio deskonosí ya ku den pasado kaba polisnan tabata na e direkshon ei i a rùim òp kultivo di mariwana.
E akusadonan Kethmar i Giomar ámbos a ninga redondamente di ta biba na e sitio menshoná. Ámbos a insistí di ta biba na Ost di Kòrsou, pues no tin nada di haber ku kultivo di mariwana. Pero polisnan a skucha deklarashonnan di tantu mama komo otro rumannan muhé di e akusadonan.
Giomar a splika ku e tin un otro trabou i ku e no tin apsolutamente nada di hasi ku mariwana, el a menshoná nòmber di su dunadó di trabou i trabounan ku e ta desplegá diariamente i hasta den wikènt, esta atendé ku bòrchinan di tráfiko kantu di kaminda, drecha vangrails etcetera .

Segun e otro akusado, Kethmar te hasta tin un konflikto den famia pa motibu di e tereno. Kethmar a para ariba ku e ta aktivo den plantamentu, pero e mas bien ta konsentrá riba plantashon di fruta i berdura den e bario Brievengat, anto ku krio di porko.

Kethmar a splika ku e tin hopi problema ku e outoridatnan ku a atendé kuné ku a bis'é ku e mester kai derá pa largu tempu. Si esei no sosodé, anto e reshèrshi ku a atendé su kaso lo tuma su retiru for di kuerpo. Hopi chèrchi e outoridat aki a hasi di Kethmar manera el a sigui splika mas aleu den sala di korte.

"Bosonan ta bende droga na gran kantidat pa bira riku", ta otro ekspreshon ku el a tende e reshèrshi bisa. E reshèrshi na momento ku e tabata sa ku Kethmar tabatin abogado Vaders pa su defensa, el a bisa mesora: "Si bo ke bo ta manda buska abogado 'Moeder' mes si e ke, pasobra nada lo no yuda den su kaso".
Pa tur e motibunan aki segun Kethmar, el a ninga di hasi deklarashon na polis.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason,
nos kier anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Sra.: Gilma, Maria Infanzón Romero.

* 09-09-1928 - † 14-03 2019
Vda di † Sr. Gerardo Antonio Infanzón.
Mihor conoci como "Lalo"

Su yiunan cu á adore: Atinio Huertas Romero, Israel (Chompin) Romero, Gerardo Infanzón, Robinson Infanzón, Jaime Infanzón, Diobanis Infanzón, Maria L. Burgzorg-Infanzón, Llasmira Infanzón.

Su yiu sin dolor: Omaira Geerman, Sissy Geerman.

Ruman nan: Sra † Carmen Gomez, † Chancho Romero Freitte, Margarita Tovar.

Nuera y Nuero: Jos Infanzón, Veronica Romero, Elvia Rodriguez, Petra Infanzón, René van der Mijde, Liliana Infanzón, Ian Burgzorg.

Nietonan: Kathy Geerman, Shakira Romero, Gilma Huertas, Llasmira Huertas, Angelo Romero, Joanne Infanzón, Suhaila Infanzón, Cederick Infanzón, Shuraima Infanzón, Gerardo Burgzorg, Morelis Infanzón, Samir Geerman, Ferrigmar Geerman, Taniuska Infanzon y Sukiana Infanzón.

Bisanieta i bisanieto: cu a stimé masha hopi mes.

Sobrina stima: Lusmida y Sixto de Cuba i famia.

Sobrina i sobrinas na Colombia: Romero, Freite, Rojas

Su amigonan di cas: Famia. Mejia, Romero, Koolman, Bisslik, Fernandez, Croes, Toddandare, Maduro, Moreau, Garcia, van Aller.

Bisiñanan, conocirnan i demas Famia.

Demas Familiares: Infanzón, Romero, Huertas, Rojas, Tovar, Marquez, Velasquez, Vasquez, de Cuba, Freitte, van der Mijde, Bell, Smaal, du Moulin, Lacle, Burgzorg, Tromp, Mejia, Jacopucci, Rustveld, Koolman, Boekhoudt, Maduro, Croes, Kelly, Rodriguez, Toddándare,, Geerman, Bisslik, Moreau, Pertuz, Pimienta.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 21 di maart 2019 di 9'or pa 11'or di mainta.
Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 20 di maart 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.
Un danki ta bai na: Dokter Thuis, Dr. Garcia, Staff di Dialyse centrum IMSAN i Dr. E. Horacio Oduber Hospital.
Nos disculpa si den nos tristeza a lubida algun hende.

Después di entierro no ta ricibi bisita na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside quiet water.
He restores my soul.
Psalm 23:2



Sheila Telesford

*23-02-1941 - †17-03-2019

Date and time of funeral will be announced later.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, Consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Evelyne Rainelda Kelly de Freitas "Raiza"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, whatsapp y yamada telefonico. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, amigo y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrifico di misa:

- Diahuebs, 21 Maart 2018 pa 7pm na Misa Santa Filomena na Paradera
- Diasabra, 23 Maart 2018 pa 7pm na Misa Santa Filomena na Paradera, despues di misa lo tin un oracion pa nos defunto stima na Plantenrust 12K.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Salmo 125:1-2
Esnankutakontaku Señor ta manera Seru di Sion
Nunkanan no tatambalia
Nanta firme sintapasemper.
Manera e serunan rondo di Herusalem
Señor tarondona su pueblo
For di awor te den tur eternidat!

Cuhopitristesa y cuinmenso dolor den nos curason pero
conforme cu Dios su boluntad,
nos ta anunciafayecimento di



Dominico MarcelinoJacobsFalconi

Mihorconosi como Domi&Dochi
Sunrise: 26-04-1938 ~ Sunset: 15-03-2019

Nanomber di su mayornan:
† Jacinto & Juanita Jacobs-Falconi
Casa: Angela Mercedes Jacobs Hormaza

Yuinan:
Sharon Jacobs
Isa Yaneth & †Damiano Adolfo Franken
Cefora Pineda
Sandra Pineda
Nieto y Nieta nan:
Alejandro Cantillo
Ross &Gislainne Franken
Cindy & Chris Lacle
Natalia Pineda
† Seth Paul Gabriel de Wever
Bisanieto&Bisanietanan:
DamianoEthanneal Johannes Franken
Lya Christina Isa Lacle
ZackDamianoFranken
Ellen Olinda Camila Lacle
Arya Azalea Anova Franken
Christian Joseph Maurice Lacle
Zahvya Zarina Isa Franken
Ruman: † Ana Maria Jacobs

Un dankispecialpa tur e atencionpacu nos kerido:
Ivan Rene Peña Muñoz
Pastor Rigo Morel &Famia
Iglesia Sion

Primo y Prima nan, Omo y Tanta nan
Y demasfamia:
Jacobs, Falconi, Trimon, Dijkhoff, Tromp, Brokke, Henriquez, Heronimo, Britten, Oduber, Kelly, Hormaza, Trullo, Franken, Faarup, Lacle, Pineda, de Wever, Hernandez, Cantillo

Oportunidad pan condolencia Diahuebs21-03-2019 na Aurora Funeral Home di 7pm pa 9pm

Ta invita tur famia y amigo nanpa acto di entierodiabierna 22-03-2019 na Aurora Funeral Home di 9am pa 11am y despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos momento di dolor.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Esun cu ta hiba un bida drechi, cu ta practica husticia y cu semper sa papia berdad; cu no sa papia malo di hende, no ta haci daño na su prohimo ni ta pone su cara na berguensa. Salmo 15:2-3
No duda, nos lo topa un dia cerca Dios.
No duda cu lo keda amor pa mara nos.

Cu imenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento tragico di:



Ferdinand Samuel Jonathan Hsing

Cariñosamente yama " Ferdi, Fercho, Fe of Fechi"
* 20 juli 1987
†16 maart 2019

Na nomber di mayornan:
Maria Fawcett-Caster y esposo Antonio Fawcett
†Tata: Chin Fong Sonny Hsing
Na nomber di rumannan:
Marieanne Hsing & Edric Oduber
Marjetie Franken-Hsing & Kevin Franken
Rumannan di criansa:
Geanlu Fawcett
Antonio Jose Fawcett
Na su sobrina & Iha stima: Marilee Oduber
Na su sobrino stima: Kevinson Franken
Como subrino: Shawndrick Oduber
Wela: Iginia Hsing-Dijkhoff
Tanta y omonan:
Guillermina (Mina) Thiel-Caster & Mathias Thiel
Maximo (Macky) Caster y Aseneth Monroy
Felix (Felis) Caster y Adela Caster-Croeze
Olga Koolman-Caster & Timoteo (Timo) Koolman
Marcelino (Cholin) Caster & Mercedes Rojas
†Nicasia de Cuba-Caster
†Felepito (Pito) Caster & Maria Caster-Ras
Edwin Hsing & Myrilla Hsing-Raven
Mary Hsing
Mayorie Wever-Hsing & Glenn Wever
Miriam Kelly-Hsing & Caryll Kelly
Madrina: Adela Caster-Croeze
Padrino: Edwin Hsing
Prima y primonan:
Gabi, Mayra, Cesar, Jaqueline, Mildred, Jamira, Maria, Frances, Maiky, Mireya, Vanessa, Melisa, Geraldine, Mingo, Lilia, Erick, Encho, Audry, Jahaira, Rachell, Jenny, Jo-anne, Dyan, Lisa, Illiene, Marisella, Lisandro, Vale, Robert,Ton, Caroline, Chieh Chen, Graig, Edwin Marc, John Albert & Mallory.
Amistadnan di cas: Lilia Luidens, Jeanny Geerman, Eric Ras, Mildred Maduro, Jamill Maduro, Sonina Sint Jago, Linda Rodriguez-Mackintosh, Gala y famia, Randy y famia & Monica.
Demas Famia: Hsing, Caster, Fawcett, Oduber, Franken, Dijkhoff, Thiel, Koolman, Monroy, Croeze, Rojas, Ras, de Cuba, Vis, Geerman, Tang, Wever, Klooster, Kichner, Isidora, Loefstok, Croes, Pelayo, Raven, Wever, Kelly, Wernet, Boekhoudt, Lopes, Fingal, Figaroa, Abbott, Peñate, Kock, Werleman, Gomes, Acosta, Flanegin, & bisiñanan.
Amistad y coleganan di RBC y ex coleganan di Flexo, Elmar & A.Z.V. , ex compañeronan di UNA (Universidad di Corsow), orguyosamente donor na Bloedbank Aruba, ex miembro di Toastmaster Jamanota, ex miembro di Estrella LIFIDA & ex miembro di H.O.T.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conoci.
Ta aprecia si por compania nos cu e color Blue Navy (Blauw Marino) como color pa despidi di nos Ferdi stima.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra, 23 maart 2019 pa 4:00 pm na Misa Imaculada Conception Santa Cruz.
Ta sali for di Aurora pa 9:00am, pa RBC Main Branch Sasaki y despues lo ta resposa na Jamanota 5 y ta sali 1:30pm pa Misa Imaculada Conception na Santa Cruz.
Acto di condolencia lo tuma lugar diaberna,22 maart pa 7:00- 9:00 pm na Aurora.
Lo tin un box disponibel pa donacion na Ambiente Nobo na Aurora y na misa.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Ana Bartola Quandus-Gavidia

*11-08-1936 - †18-03-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece:



Gisela W. Polak-Lacle

Mihor conoci como: Sally

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steun di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu dolor na nos curason pero conforme boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Maria Altagracia van der Biezen-Ridderstaat

Mihor conoci como "Dudi"
*25-04-1963 - †14-03-2019
Na nomber di su:

Casa stima: Ricaldo van der Biezen
Su stima yui: Xindrah Dankerlui
Su mama stima: Gisela (Chichi) Ridderstaat-Maduro
Su tata: †Juan Ridderstaat
Ruman nan stima: Suzan Ridderstaat
Juan Carlos Ridderstaat
Annie Barros-Ridderstaat
Alexander (Chando Colina) Ridderstaat
Sobrina nan stima:
Suyin Ridderstaat, Sergianny Barros, Gissianne Barros,
Sobrino stima: Junior Dieke
Swa nan: Sergio Barros
Rigo van der Biezen
Manera sobrina nan: Yoally Croes, Yoanny Croes, Yovana Croes
Manera sobrino: Yovani Croes
Madrina nan: Rubia Maduro
Maria Luisa (les) Dirksz
Padrino: Andres Ridderstaat
Tanta y omo nan/primo y prima nan:
†Reina Ridderstaat y yuinan
† Hermonica Ridderstaat
† Luis Nemencio (Chuwa) y Maria Ridderstaat-Diaz y yuinan
Regina y Alfredo Ruiz-Ridderstaat y yui nan
† Joaquin Ridderstaat
Andres y †Teresita Ridderstaat-Semeleer y yuinan
Mario (Maiky) y Glenda Maduro-Mansur y yuinan na Canada
Carlos Maduro y yuinan
George (Ali) y Eveline Maduro-Sevinger y yuinan
Rubia Maduro y yuinan
Avelina (Eveline) Maduro y yuinanNorma Maduro y yui nan
†Calvin y Miriam Maduro-van de Ree y yuinan
Amiga nan di cas:Teresa Ribeiro, Milangela Alcala, RosaVillarreal
Demas famia, amiga/o nan, y conocir nan cu ta demasiado pa menshona.
Oportunidad pa condolencia: diaranson 20 di maart 2019 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 21 di maart 2019 pa 4'or di atardi na misa Pro Catedral San Francisco, después saliendo pa Santana católico na Playa.
E restonan mortal lo ta reposa for di 3'or di atardi den misa.

CIBC FIRSTCARIBBEAN TA INSPIRA E SIGUIENTE GENERASHON DI BANKERONAN PA BIN DILANTI I TA KLA PA FUTURO

WILLEMSTAD - Resientemente, hende muhenan hóben rònt Karibe a yena filialnan i ofisina prinsipal di e banko regional CIBC FirstCaribbean pa okupa un kantidat di posishon pa un dia komo parti di aktividatnan rondo di Dia Internashonal di Hende Muhé 2019.

Tanisha Cannegieter, un studiante di dos aña den su estudio di Commercieel Medewerker Bank en Verzekeringswezen na College of the Dutch Caribbean i Gilianis Crispulo, un studiante den su último aña di estudio di Bank- en verzekeringswezen ne mesun instituto a djòn gerensha i ehekutivonan haltu di e banko pasando den henter e operashon bankario pa haña un bista di e varios trabounan ku ta keda realisa pa e mas di 3,000 empleadonan den banko, di kua 70% ta hende muhé manera nan mes.

E akshon pa laga futuro bankeronan, ayera hòben, kana ku ehekutivonan den banko pa un dia tabata parti di e ehersisio di e banko den henter a region kaminda e banko tin presensha na okashon di Dia Internashonal di Hende Muhé.

E intenshon tabata pa mustra e hòbennan ku tin muchu mas posibilidatnan di karera den un banko ku simplemente e funshonnan konosi di servsio na kliente.

Sra. Colette Delaney, e promé Chief Executive Officer di CIBC FirstCaribbean a bisa ku mientras a banko ta orguyoso di e kantidat di hende muhé ku ta okupa funshonnan haltu den e bano, ainda tin espasio pa progresá. Speshalmente den funshonnan mas ehekutivo.

Ela añadi si ku e ta orguyoso di e tim di sosten ku a keda instituí pa yuda hende muhé progresá i krese den e organisashon te kaminda nan ta aspira.Ambos studiante a rekonose ku e dia kanando kun ehekutivonan femenino di CIBC FirstCaribbean a duna nan un perspektiva nobo riba posibilidatan den e banko i a alimentá nan interes pa un dia tuma un funshon di ehekutivo bankario.